SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Diasabra 2 Mei 2020 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 090 | E-mail: solodipueblo@gmail.com | Prijs: Afl. 1.75

Aruba Corona:

Positivo	100	Cuarentena	31
Recupera	81	Activo	17
Negativo	1621	Morto	2

EX - PARLAMENTARIO GARA DEN APARTAMENTO BURACHI CU FULL SU PLOEG DI POLIS

Y AWOR E TA BISA DI TIN SINTOMA DI COVID-19



Dia 1 di Mei Rijks-ministerraad na Hulanda a aproba 49.5 miyon pa Loon Subsidie



Dama deteni den TDQ



Unanimamente Parlamento a vota pa reduci salario cu 25% den presupuesto



Un total di 20 parlamentario a haya otro pa corta 25% di salario. Diarazon anochi algo pasa di 8'or e ley di parlamento a keda aproba cu 20 voto na favor y 0 contra. Un parlamentario tabata ausente.

E cortamento di salario di Parlamento tabata e centro di atencion, ora cu na comienzo nan no por a haya otro, pero na final a logra. Maske cu esaki no ta e ley cu mester duna contenido na cortamento di salario, e ta un indicacion y compromiso serio cu e prespuesto a wordo reduci. Ainda mester warda e ley yega parlamento den algun siman pa asina e wordo trata. E acuerdo politico cu a wordo sosteni awe, lo desenboca den e ley di aki algun siman.

Ta di lamenta cu AVP kier haci propaganda politico cu amienda di 25%, pasobra henter Aruba sa cu esun cu a menciona esey prome ta Alan Howell, DESPUES cu MEP a rechaza su 1000 florin, cual a wordo considera mucho poco. Dia 24 di Maart AVP tambe a vota pa 1000 florin. Pues ta un brutalidad pa AVP pretende cu ta 'nan' amienda, cual enfaticamente NO ta nan a lanza 25%, pero Howel a lanze prome cu nan.

Dama manehando auto a kita pa cacho y a dal den un palo di kwihi





Diahuebs pa mas o menos 07.15 un dama manehando su auto direccion San Nicolas, na altura di cas Brasil 23 a bay kita pa un cacho y a perde control riba su vehiculo. El'a dal den un palo di Watapana kibra esaki pa despues dal den muraya di un cas y finamente bay dal frontal den un palo di kwihi y keda para. Ambulanca a presenta y a trata e dama.

E dama mes no a sufri lesion di gravedad pero toch personal di ambulance a opta pa transporta e dama pa Centro Medico na InSam.
E auto si a sufri hopi daño material. Polis tambe a presenta pa tuma dato di e accidente.

Vehiculo no ta tene cuenta cu TDQ



Diarazon anochi polis atento den bario di Ponton a tuma nota di un vehiculo marca Audi riba caminda durante "TdQ". Mesora a para esaki pa controle. Manera a ripara cu e dama chauffeur no tini permiso pa ta riba caminda durante "TdQ" a detene.

Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda e lo ribici su boet pa cu viola "Toque de Queda".

Ex - Parlamentario gara den apartamento burachi cu full su ploeg di Polis y awor e ta bisa di tin sintoma di Covid-19

Diahuebs marduga asistencia di polis a wordo pidi pa desordo na un cas of apartamento na Noord. Tabatin un fiesta tumando lugar na e sitio. Ora cu polisnan a presenta na Altovista, pa sorpresa a bin topa cu nan propio coleganan polis, di seccion Oranjestad, kendenan tabata den un happy hour formal. Patruya cu a acudi pa e asistencia a bay den shock!

Por a observa cu nan tabata hopi intoxica, cual ta mustra cu nan tin oras den e fiesta. Aparentemente nan a start un paranda despues di trabao cu a sea a cuminza of a bay termina den e apartamento of cas na Noord.

A bin resulta cu ta trata di e ploeg di ex - parlamentario di AVP, Clarisca Velasquez, cu actualmente ta trahando na post di Oranjestad.

Clarisca tabata cu varios di su coleganan, unda te hasta algun stagiaire tabata presente den e happy hour.

Mas cu claro, e informe aki mesora a yega na autoridad mas halto, cu no por a spera esaki di un grupo di polis, cu netamente mester evita samenscholing, y mester promove distancia social. Samenscholingsverbod ta un ley actualmente.

Durante cu a atende cu e grupo di polis intoxica, autoridad a bay over tambe na tuma den beslag e arma reglamentario di Velasquez. Esaki no a bay sin tension, unda cu tabatin gritonan y zundramento.

Mas leu SOLO a bin compronde, cu e ploeg aki mester subi warda pa 8'or di mainta. Den gang di warda di Oranjestad diahuebs mainta, a reina un silencio, debi cu practicamente tur den e ploeg a meld ziek. Nan tabata asina intoxica, cu dificilmente por a presenta na trabao y un pa un a yama meld ziek. No por a spera otro.

Clarisca a meld ziek, indicando cu e tin sintoma di covid-19:

E situacion a empeora, ora cu diahuebs mainta, Clarisca tambe a yama pa meld ziek, indicando cu e tin sintoma di coronavirus y e no por acudi na trabao. Kizas el'a haci esaki inconscientemente pa crea un smoesje, lubidando cu no por haci wega cu coronavirus.

Esaki ta haci awor cu tur polis na warda di Oranjestad, obligatoriamente mester bay pasa test, y/of bay den cuarentena, pendiente e resultado di Clarisca.



Riba dje, e ex-parlamentario a dicidi cu e no ta bay pasa test di coronavirus awe, pero el'a dicidi cu e ta bay pasa e test dialuna venidero. Ta comprendibel cu den su estado actual, dificilmente e lo kier acudi na dokter. P'e dicidi riba su mes pa acudi dialuna ta casi imposibel, pasobra ora bo tin sintoma, bo ta obliga na bay pasa test mesora, peor si bo ta polis, segun protocol estableci den e ley di maneho di e crisis.

Ta di lamenta cu un situacion asina grave ta presenta den warda di polis na Oranjestad, unda KPA ta man na cabes awor pa mira con ta bay saca polis di otro warda pa asina manda Oranjestad. Nos fuente a informa nos cu e warda di Oranjestad a lanta keto awe.

Tambe decision mester cay, kico ta bay haci, riba e melding di Clarisca, esta cu e tin simptoma di covid, y tur e dianan aki e tabata presenta na trabao y henter marduga cu su ploeg.

E fecha final pa entrega 'verzamelloonstaat' y 'verzamelstaat opgaaf derden' di aña 2019 a wordo prolonga te 31 di juli 2020

Departamento di Impuesto ta participa cu ta prolonga e termino pa entrega e lista colectivo di salario (verzamelloonstaat) y e lista colectivo di pago na tercera persona (verzamelstaat opgaaf derden) di aña 2019. E fecha final di entrega a bira 31 di juli 2020. A extende e periodo den cuadro di digitalisacion di e procesonan cu Departamento di Impuesto ta implementando. Dentro di poco e contribuyentenan lo por entrega e listanan menciona den forma digital via e portal online 'BO impuesto' (en corto 'BOi'). Via 'BO impuesto' ta bira e unico forma cu por entrega e listanan menciona. Entregamento den forma di papel of USB stick no ta posibel mas.

Departamento di Impuesto ta urgi tur contribuyente cu ainda no tin acceso na BO impuesto, pa no tarda mas y haci un cita awe mes. Por consulta mas informacion riba www.impuesto.aw

Gerencia di Departamento di Impuesto
1 di mei 2020



Gobernador a bishita hospital HOH





Riba diarazon merdia, 29 di April, Gobernador di Aruba, S.E. Alfonso Boekhoudt, a bishita Dr. Horacio E. Oduber Hospital (HOH) den cuadro di e lucha contra di coronavirus (COVID-19).

Durante su bishita, Gobernador a papia, entre otro, cu e dokternan, enfermero-/enfermeranan y trahadornan di hospital, como tambe cu e presidente interino di e Hunta di Directiva (Raad van Bestuur) y a informa su mes tocante e forma cu Hospital ta atende e situacion di crisis aki. Gobernador a expresa su aprecio pa tur esnan cu ta traha den hospital y ta brinda aporte den e lucha contra di e virus.

Pa ta bon prepara pa un posibel fluho di paciente nobo cu coronavirus, HOH, entre otro, a intensifica e medidanan contra infeccion, y a instala un departamento COVID-19 separa. Ademas a instala un unidad di triage pafor di hospital como precaucion pa asina por separa e pacientenan di Coronavirus tempran for di e otro pacientenan, reduciendo asina e riesgo di infeccion. Tambe a expande e capacidad di cuido intensivo substancialmente, incluyendo e aparatonan pa hala rosea y personal medico di Hulanda.

Pa medio di e conversacionnan telefonico y, si ta posibel, bishitanan di trabao, Gobernador Boekhoudt ta informa su mes tocante e consecuencianan di e brote di coronavirus y ta expresa su apoyo y aprecio pa e esfuerzo di hopi persona den e lucha contra e pandemia. Ta tuma medida, den consulta cu e organizacionnan involvi, pa asina e bishitanan di trabao por tuma lugar na un manera sigur



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 5 MEI 2020 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

1. Ontwerp-landsverordening tot vaststelling van de begroting van het Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan Aruba voor de dienstjaren 2020 en 2021

*Gezien de huidige omstandigheden betreffende de Coronavirus (COVID-19) bedreiging, zal de onderhavige openbare vergadering in afwezigheid van publiek en de pers plaatsvinden.

De Griffier,

mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Parlamentario Endy Croes:

Presupuesto DOW a keda aproba

Hotelnan mester contribui pa drecha RWZI



Parlamentario Endy Croes a amplia riba e reunion publico di diahuebs ultimo unda a trata presupuesto di DOW 2020. Reunion a bay basta largo y a termina te despues di 10pm. Minister di Ruimtelijk Ordening, Infrastructuur en Milieu Drs. Marisol Lopez Tromp a defende su presupuesto na un manera magnifico den compania di Directeur di DOW y demas Hefenan di departamento dunando splicacion amplio cu bon contenido riba cada punto unda finalmente Parlamento a aproba e presupuesto di DOW pa aña 2020.

A haci hopi pregunta riba Riool Water Zuivering Installatie RWZI Bubali:

Parlamentario Endy Croes y diferente otro colega a haci hopi pregunta alrespecto RWZI. Riool Water Zuiverings Installaties (RWZI) cual ta e planta situa na Bubali (Bubaliplas) cu ta ricibi awa sushi di tur e hotelnan y e area eybanda y ta trata esaki den nan sistema unda finalmente e awa ta sali hopi limpi y por use pa mantene landscaping etc. E planta ta existi 48 aña. Ultimo añanan y sigur den 2019 por a tuma nota di masha hopi holor desagradabel den cercania di e planta aki cual tabata causa masha hopi molester na hotelnan den vecindario por ehempel Amsterdam Manor, La Cabana pa nombra algun. E planta ta desiña pa un capacidad di 4500M3 di effluent (waste water) pa dia. Segun rapportnan entre otro di TNO di April 2018 cu e planta aki tabata ricibi mas di 8600m3 di waste water pa dia pa procesa y pues consecuentente tabata draai doble di su capacidad. Tur esakinan pues overcapacity y man den man cu tiki inversion combina cu mantencion pober tabata razon di entre deterioro di e planta cual ta produci holornan insoportabel den e area. Awor den corona virus crisis e Hotelnan a "shutdown" por a tuma nota cu e cantidad di awa sushi pa procesa a baha di 8600M3 pa 3000M3 pa dia. Pues por conclui cu Hotelnan ta usa mas di 5000M pa dia y pues mas cu e capacidad original di e planta.

Parlamentario Endy Croes a puntra Minister si no ta e momento corecto pa pensa riba un sistema innovativo cu un tecnologia mucho mas moderno, eficiente y cu por produci awa pa nos cunukeronan na un prijs sostenibel y mucho mas barata. Tambe a pidi Minister pa considera sea privatiza esaki of inclui Hotelnan pa nan inverti minimo 65% den e proyecto aki cual ta equivalente di nan propio uso. Mester corda cu pa mas cu 30 aña Hotelnan ta usa esaki sin ningun pago y awor cu Pais Aruba ta den situacion dificil ta e momento pa e multinacionalnan aki duna di nan parti y haci inversion nesesario den algo cu nan mes ta usa tur dia. Asina duna muestra di solidaridad y aprecio na e pais cu nan ta haci negoshi y genera ganashinan grandi. Tambe mester pensa riba un diseño di un capacidad mas grandi. Minister den su ronda di contesta a garantiza di lo cana e caminda corecto incluyendo e Hotelnan den e projecto aki. Minister a informa cu un planta nobo lo costa 25 miyon florin y pa drecha esun existente tin un costo di 13 miyon mara na dije. Finalmente a bolbe pidi Minister Marisol Lopez Tromp pa considera un planta di technologia moderno, eficiente unda Minister a reafirma cu Parlamento por conta cu ta den e liñanan aki lo busca e solucion. Parlamento na final a keda hopi satisfecho cu tur e contestanan di Minister y a bay over na aproba presupuesto di DOW 2020.

Ex - Prome Minister Nelson Oduber:

"Responsabilidad di sindicatonan ta tambe pa hende keda cu trabao y no pa pone presion pa un grupo so keda bon"

Lo ta bon pa mi duna un contribucion di mi añanan di experiencia di tabata trahador y despues como politico den varios funcion como gobernante y den cual mi tabatin masha hopi di haber cu tanto e empleadonan publico como sector priva y sindicatonan cu ta representa e clase obreril. Masha pabien na tur empleado riba boso dia special. Danki di por ta contribui na nos pais su progreso.

Eliminacion di discriminacion den gobierno:

Den pasado tabata tin lidernan sindical cu a destaca den momentonan dificil pa nan tambe. Ora e refineria a cera cu nos perde 40% di nos GDP, y cu hotelnan, restaurantnan etc. tur a keda habri, nos gobierno a haya su mes obliga pa pidi tur hende pa haci sacrificio, unda e ambtenaar a entrega temporalmente 7.75% den un sliding scale te 8.5% y tur empleado den forma di solidaridad mester a entrega 8.2% di un Impuesto di Solidaridad pa solamente 2 aña cu despues a ser prolonga y hasta a bin cu un di 4.1%. Pero asina cu MEP a drenta gobierno na 1989, ya na 1990 nos a debolbe e ambtenaar e 8.5% y a cuminsa un proceso pa elimina discriminacion den gobierno, unda nos a percura pa tur arbeider cu no tabatin casi sin ningun derecho pa bay den vaste dienst y bira ambtenaar pa nan por haya e derechonan segun LMA y cu nan por a bira miembro di pensioenfonds etc. Esaki a ser negocia cu sindicato GABA bao guia di Buchi 'Panama' Wever. Cu SEPPA a negocia pa kita e desigualdad cu un hende muher, un soltero tabata cobra 20% menos salario cu e homber casa realisando asina 'equal work, equal pay'. Tambe pa mamanan soltera cu no tabata haya placa pa yiu, a elimina e desigualdad aki.

Respetpaesindicatonan:

Djey den transcurso di añanan nos a start e proceso pa independiza WEB, Setar. etc. E lidernan sindical e tempo ey tabata Leo Yarzagaray, Gregorio Wolff y Jerry Rasmijn (dfm), unda pa e ambtenaar entrega su status lo mester haya compensacion. Mescos cu Setar, presidente di STT Bebe Boekhoudt. E proceso aki no tabata facil pa nos y a exigi hopi pasenshi, pero e lidernan sindical tabata responsabel. Tabatin tempo di ciere di e refineria Lago e sindicato IOWUA di e trahadornan di Lago, manera Juan Yarzagaray, Chinto Geerman (dfm), George Silie (dfm), Milo Arendz cu a pasa den tempo hopi dificil di e ciere di e refineria y cu tabata coopera con pa sali afor. Nos tabatin hopi di haber cu FTA, muy en particular algo cu lo mi keda corda ta ora cu a habri e refineria Coastal y a trece 800 Turco cu contratonan firma aya, unda a hinca hospedahe y cuminda como salario y FTA a representa e trahadornan y den un caso sumario a gana e caso dificil aki cu berdad a stroba Coastal di inverti 75 miyon dollar den un reefberth, tanki etc., pero a establece respet pa e sindicato, mediante nan lider Anselmo Pontilius. Personalmente mi tin cu reconoce cu aki a keda demostra cu sindicato tin su balor grandi.

E tempo pa exigi a pasa:

Mescos den varios conflicto cu e hotelnan, casinonan cu a base di ley tabata haya 10 aña di tax holiday y asina e 10 aña yega, sea nan ta bay bancarota of ta bende e propiedad, poniendo presion grandi riba gobierno cu si no duna nan tax holiday nobo nan lo cera, bay of e triki di bende e sharesnan y laga e doño nobo pidi atrobe tax holiday nobo of nan no ta tuma e trahadornan.

No mag lubida tampoco e periodo di Rudy Geerman cu a acumula masha hopi experiencia den negocia un gran cantidad di CAO. Segun mi FTA mester cuminsa prepara cu ya tin hotel



cu ta habriendo e caha di triki di semper caba. Si mi analiza e situacion actual mi ta sinti falta di dirigentenan cu preparacionnan sindical adecuado cu ta fuerte, fastioso, pero responsabel di bringa pa e obrero sin ser usa politicamente a sabiendas cu tin cos cu por y tin cos cu no por, pasobra no tin placa!! E tempo pa exigi a pasa. Awor ta un tempo no solamente di entrega, pero cuanto hende lo por keda cu trabao.

Mester siña biba cu menos:

Un anotacion pa abo pensa como trahador. Tempo cu Lago a cera nos a perde 40% di nos GDP y bo a entrega 8.5% di bo salario y alavez paga pa yuda esnan cu a keda sin trabao den sector priva 8.2% di Impuesto di solidaridad pa 2 aña cu a ser prolonga despues. Awor cu e pandemia mundial di Corona Virus Aruba ta esun cu segun estudionan di expertonan ta e isla den Caribe cu a haya e sla di mas duro, unda nos lo perde 80% di nos entradanan di turismo y tur negoshi relata na turismo cera, dirigentenan sindical por kere na 2020 cu 5% lo yuda scapa nos pais? No papia mi di bashi uitkering, gelijkbedrag, prima di vacacion etc. Ta cosnan cu den tempo bon tabata por, pero awor mi ta duda. Un biaha mas sindicatonan, boso responsabilidad ta tambe pa hende por keda cu trabao y no pa pone presion pa un grupo keda bon y otronan cu tambe ta trahador, esta 37000 ta keda sin nada. Ta nos tur mester siña biba cu menos, cada un na un manera responsabel. Dia no tin suficiente reservanan di divisa cu no ta drentando mas pa cubri importacion y ta ser 'comi' tur dia no tin pa ningun.

Devaluacion lo ta un desaster pa nos tur y muy en particular pa e obrero. Ban yuda salba locual por ainda, apesar mi sa cu cada un lo tin su argumentonan pakico e no! Obreronan un biaha mas pabien. No rabia cu mi. Esaki ta un contribucion pa bo tambe pensa con serio cos ta den e pais aki.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Aruba no a conoce mas caso di contagio di coronavirus



Ya pa di 9 dia consecutivo, te cu dia 30 di April 2020, Aruba no a conoce mas caso di contagio pa loke ta covid-19. Prome minister di Aruba Evelyn Wever-Croes a anuncia esaki durante e conferencia di diahuebs anochi.

El a splica cu den 1691 test cu a haci, te cu diarazon, a haya 100 caso positivo, di cual te cu diahuebs, tin 19 cu ta activo. Esey ta significa cu seis persona mas a recupera. Apart di esey tin un persona cu a sali for di hospital tambe y e cantidad di paciente na hospital ta 3, di cual 2 ta den Intensive Care.

Unda nos ta para awor?

Despues di casi 7 siman, a haci 1691 test, a constata 100 caso positivo, di cual awor aki tin 19 so activo ainda, di cual 3 den hospital y 2 den Intensive Care.

Ta mirando cu e strategia di test agresivo ta yudando. Ta detecta e virus tempran y por distruye mas tempran tambe.

Manera cu a anuncia, esaki ta motibo pa gobierno, ya caba flexibilisa algun di e medidanan cu a bin ta imponiendo pa asina por cuminsa atrobe di tin poco mas movecion y mira con esey ta bay, di habri nos economia un tiki y mira con esey ta bay.

E cambionan entrante e siman aki, manera cu a anuncia caba, ta cu e ciere di negoshinan, nan por cera te na un maximo di 9'or di anochi.

E Toque de Queda tambe a wordo hala pa 10'or di anochi te cu 5'or di marduga. E ta keda na vigor ainda den e temponan nos dilanti, pasobra ta un di e medidanan cu tin mester awor aki pa por keda controla e fluho di hende.

No mas cu e orario ta locual cu a cambia. E siman aki ta tuma tempo pa prepara pa aperturanan di otro siman. Otro siman ta cuminsa cu algun cambio un poco mas grandi, den loke ta trata Shelter in Place.

Shelter in Place ta sigui na vigor, mescos cu Toque de Queda, no mas cu lo bay flexibilisa algun sector den nos economia.

Tin tres aspecto hopi importante pa tene cuenta cun'e. Ta bay keda un exigencia pa tin distanciamento social. Esaki ta conta pa tur caminda, segun Wever-Croes. E ta conta pa si bo bay supermercado, si bo bay traha. E ta conta pa si bo ta na cas y hende straño bin cas.

E distancia di 1.5 pa 2 meter ta un exigencia. Si bo ta na un caminda y un hende hala bo atencion riba dje, no rabia cun'e, e ta haci'e pa bo propio bon.

E di dos, reglanan di higiena, laba man, usa hand sanitizers, tur e consehonan cu a haya ora cu ta sinti malo, ora cu ta niester.

E reglanan aki ta bay bira parti di nos bida normal, for di awor p'adilanti y lo keda aplicabel. Si bo drenta un caminda y bisabo pa laba man prome, no rabia, ta pa bo propio bon.

Tambe importante pa tene cuenta den e etapa aki nos dilanti ta cu ta bay habri e economia interno di nos pais, segun reparticion na nivel.

Ta bay tuma pa cada nivel, 14 dia. Ta cuminsa na anuncia riba un dialuna y ta tuma e ora dos siman despues di esey pa evalua con esey a bay.

Ta bay anuncia cua ta e establecimentonan cu por habri dialuna awor y pa dos siman, esakinan so por habri.

E siguiente dos simannan, ta bay habri un paar mas, y despues un paar mas atrobe, te ora cu yega na habri nos economia interno completamente.

A parti esaki den cuater nivel pa no habri tur cos pareu y pa no tene tur cos cera tampoco. Ta pa poco poco buildup y pesey a bin cu a reparticion aki.

Depende di evaluacion durante e dos simannan aki, ta dicidi si ta continua na e siguiente nivel of no y durante di e periodonan aki, a keda referi na un anexo (bijlage B) di e decreto ministerial, cu tin tur e rekisitonan.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ARUBA TA CUMINSA PREPARA PA RE-ACTIVA ECONOMIA INTERNO

Despues cu Aruba a conoce mas di un siman sin casonan nobo di Corona Virus, Aruba ta cuminsa prepara pa re-activa nos economia.

E forma con Aruba a atende cu e crisis te awor ta motibo pa hopi elogio y cu e mesun confianza Aruba lo drenta den e siguiente etapa.

Aruba su exito ta pasobra a prepara bon pa e crisis prome cu el a bati na nos porta.

Ya desde 2018 Prome Minister Evelyn Wever-Croes a institui un fondo den presupuesto pa momento di crisis, un "crisis paraatheids fonds" di 1.9 miyon florin, cu ta locual a permiti nos pa nos haci tur preparacion. A determina e strategia agresivo di test mas tanto persona posibel y den nos region nos ta un di e paisnan cu e cantidad di test mas halto per capita.

Den 6 siman nos a test 1600 persona, di cual 100 a resulta positivo. Mientras tanto tin 25 caso activo y lo sigui monitorea e casonan aki.

ETAPA NOBO

Den conferencia di prensa e siman aki, Gobierno a presenta e cuadro pa e etapa nobo. Lo cuminsa habri economia interno gradualmente, bao di condicionnan estricto. Lo evalua cada nivel cu habri pa dos siman y si e desaroyo ta bon, ta bay pa e siguiente nivel. Si no, mester frena e habrimento di sectornan den nos economia.

Reglanan general ta: Tur hende mester atene nan mes na distanciamento social, mester atene nan mes na reglanan di higiena. Den e Decreto ministerial "Bijlage B" tin e exgiencianan defini.

NIVEL 1 TE CU 4

Nivel 1 lo cuminsa 4 Mei – 17 Mei, y ta permiti te cu max. 15 persona, incl. personal den un establecimento cu habri. Nivel 2 lo cuminsa 18 Mei – 31 Mei y ta permiti te cu max. 50 persona, incl. personal. Nivel 3 lo cuminsa 1 Juni – 14 Juni y ta permiti te cu max. 125 persona, incl. personal. Nivel 4 lo cuminsa 15 Juni en adelante, y lo wordo determina ainda

ESTABLECIMENTONAN CU POR HABRI

Entrante dialuna 4 Mei e siguiente establecimentonan por habri, bao condicion cu nan ta tene cuenta cu e reglanan general: tienda di paña, zapato, joyeria, etc.; Ttruck di cuminda; museo y centro di arte; construccion bao condicion aun mas estricto. Ademas, tur tienda y oficina cu no ta riba e siguiente lista y cu a cera voluntariamente. Departamentonan di Gobierno tambe lo cuminsa habri otro siman cu 25% di capacidad, mas tanto funcionnan esencial.



LOCUAL NO POR HABRI AINDA

Schoolnan, shopping malls, mercado, bar, night club, restaurant, misa y iglesianan, recreacion, excepcion: museo y centro di arte, salon di beyeza, barbero, sauna, massage, lotto no por habri ainda. Tampoco tiendanan cu mester mas di 15 hende den e tienda. Esakinan mester warda e siguiente nivelnan.

Ta usando Purple Blast envez di handsanitizer



Diamars mainta un persona a yama polis pa 2 negoshi alegando cu e negoshinan aki ta usando "Purple Blast" envez di handsanitizer of alcohol. Mesora a dirigi un patruya pa e sitionan indica.

Na yegada di e patruya na ambos negoshi nan a nota cu eynan ta Handsanitizer cu alcohol di 70% ta ser usa pa spray den man di clientenan na entrada pues aki un persona lo a mal informa polis.



Parlamentario Endy Croes:

Presupuesto 2020 di DOW a keda aproba

Warawara y Jan Flemming lo haya nan caminda di asfalt den 2020

Parlamentario Endy Croes a amplia riba e reunion publico di diahuebs ultimo 30 di April unda despues di 10pm anochi a aproba e presupuesto di Dienst Openbare Werken esta DOW. Minister Drs. Marisol Lopez Tromp a defende e presupuesto aki dunando splicacion amplio riba cada topico.

Warawara y Jan Flemming lo haya asfalt:

Un topico cu semper ta keda bin dilanti momento cu trata presupuesto di DOW ta e cuestion di asfalt pa bario y tambe verkeersdrempels vooral den areanan unda tin school. Berdad esaki ta un peso grandi y costoso riba cualkier presupuesto y no por cumpli cu tur peticion den un solo aña. Alavez e aña aki ta bira un aña perculiar unda mester a ahusta diferente prioridad y a corta den presupuesto pa adapta na e "normal nobo" cu corona virus a trece cune pa henter mundo y na Aruba esaki no lo ta diferente. Momento cu a touch e tema di asfalt y verkeersdrempels por a nota e dificultad cu lo bay tin den 2020 pa cu esaki. Despues di algun aña haciendo peticion DOW a garantiza cu Warawara 17E te cu e T-weg Picaron y tambe Jan Flemming ta riba e lista di DOW.



Otro caminda cu ta riba e lista ta Kamerling Onnestraat (RCA – Tanki Leendert), Noord 76 pa Turibana 21 A pa nombra algun. Pa tur claridad esakinan tambe tin basta tempo riba e lista di espera. Parlamentario Endy Croes a expresa su peticion na Minister durante e reunion den presencia di Directeur di DOW pa considera pa termina Franse Pas, pida caminda pabao di Veld di Nadi Croes/ Crismo Angela (ex-veld di Winston) banda di leftfield bay aden como cu famianan ta sufri hopi di stof eybanda cu actividadnan tur dia y momento cu nos ta bek na normalidad.

Parlamentario a pidi tambe pa area di Cumana 90 bay aden cu tin un situacion preocupante. Asina Parlamentario Endy Croes a presenta un lista di peticion di diferente conciudadano. Berdad Minister a splica na final cu e deseo tey pa yuda tur bario y drecha tur caminda pero mester traha cu e presupuesto cu tin na e momentonan aki y cu den 2020 den crisis mester a corta y adapta mas ainda debi na e situacion cu nos a haya nos mes aden.

Parlamentario Endy Croes a termina bisando cu e ta satisfecho cu un bon reunion y cu e splicacionnan amplio di Minister Marisol Lopez - Tromp y lo keda atento riba e peticionnan cu ainda no a logra haya atencion pero manera cu cos lo por drecha un poco lo percura pa keda pusha pa mastanto bario rond Aruba y ciudadanonan ricibi alivio di asfalt y verkeersdrempels.

Homber a zak den otro

Diarazon na momento cu Toque de queda a drenta na vigor, un dama a bin topa cu un homber cu e conoce. E homber a zak den otro y tabata pidi su amiga pa yud'e y pa yama polis. Esaki a sosode na altura di un Mall riba e caminda di rotonde Tanki Flip pa direccion di Shaba.



Na yegada polis a bin topa enberdad cu e homber riba vloer. E homber tabata keha di dolor di curpa, mesora a pidi pa presencia di ambulance. E homber a splica polis cu su persona tabata cerca algun amistad di dje, nan tabata bebiendo alcohol y cu alcohol den curpa cos a bay robez. Su amistadnan a bringa cu ne y esaki a pone cu e la sali y esaki a pone cu e mester a sali y cana bay direccion di su cas pero no a yega mucho leu, dilanti di e mall e la zak den otro.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

Un total di 2733 negoshi chikito y mediano a haya promer pago di sosten financiero

Gobierno di Aruba ta trahando duro pa por brinda alivio den e temporada di crisis di COVID19. Dia 29 di April un total di 2733 negoshi chikito y mediano a ricibi un suma di 4000 florin riba nan cuenta como sosten financiero pa e promer kwartal di aña 2020.

E pago a bay automatico via SVb y tur negoshi a haya un email como prueba di e pago haci. E sosten financiero aki no ta un fianza y no mester wordo paga bek. Ainda tin algun negoshi cu ta wordo evalua si nan tambe por bin na remarca pa e sosten financiero aki. Pronto nan lo wordo notifica. Den caso cu un compania registra na SVb no a ricibi e pago di Sosten Financiero, por comunica cu SVb via 527-2700 of info@svbaruba.org.



SOSTEN FINANCIERO
PA NEGOSHI CHIKITO Y MEDIANO

01 Negoshi chikito y mediano cu maximo di 50 empleado.

04 4000,- florin pa kwartal.

05 Pago ta wordo haci via SVB.

05 Promer pago fin di april 2020.

CONDICIONNAN
PA SOSTEN FINANCIERO

- Registra na SVB cu un maximo di 50 empleado.
- Registra den e Registro di Camara di Comercio riba 15 di maart 2020, cu excepcion si no ta un obligacion legal cu e compania mester ta registra na Camara di Comercio.
- Empleadonan mester ta registra na SVB riba 15 di maart 2020.
- Registra na DIMP riba 15 di maart 2020 y tin un number personal (persoonsnummer).
- Ta spera un perdida di benta di almenos di 25%.
- Estableci fisicamente na Aruba.
- E compania no ta failliet.
- No a presenta un solicitud pa suspencion di pago (surseance van betaling) na Corte di Husticia.
- E ayudo financiero di Afl. 4.000 no ta parti di e benta di e empresario.



Huma saliendo for di dak di Caribbean Bakery Supplies

Diarazon anochi a drenta informe di cu nan ta mira huma saliendo for di dak na Caribbean Bakery Supplies na Schotlandstraat. Mesora a dirigi tanto polis como bombero pa e sitio. Na yegada di polis y bombero cu tambe a yega mesora a bin descubri cu aki ta trata di poco carton riba otro lo tabata na candela.

Bomberonan mesora a combati e candela rapidamente un rato despues e gerente a yega na e sitio pa pone su mes na altura di locual a sosode.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PREMIER EVELYN WEVER-CROES:

MI TA CONTA RIBA BO PA NOS HIBA ARUBA PADILANTI

Premier Evelyn Wever-Croes a informa cu ta bay cuminsa cu reactiva economia interno di nos pais. Pa loke ta turismo, esey no ta wordo considera por lo pronto. Tin un comision ta trahando riba esaki, inventarisando diferente condicion cu mester keda cumpli si Aruba kier habri bek pa turismo. En todo caso, pa luna di Mei lo no habri aeropuerto ainda.

Premier den su conferencia di prensa a enfatiza e papel importante di cada ciudadano di e etapa nos dilanti, cu segun Premier, ta mas importante cu e etapa tras di lomba, y a menciona algun punto cu cada ciudadano mester tene cuenta cu ne.

SI BO TIN SINTOMA, HACI TEST MESORA

Si bo ta sinti un di e sintomanan di e virus, keda paden, y mesora yama 280-0101 pa bo haci e test. Si bo conoce un hende cu tin simptoma, encurash'e pa e haci mesun cos. Ta solamente si nos detecta e virus trempan, nos por stop e di plam'e. Y ta nos strategia di test agresivo a yuda nos pa nos a yega caminda nos ta.

RESPETA E REGLANAN DI DISTANCIAMENTO Y HIGIENA

Si bo yega na un establecimento cu tin 15 persona paden caba y nan pidi bo pa warda pafor, respeta e instruccion aki. Si nan pidi bo pa usa hand sanitizer ora bo drenta un establecimento, respeta e instruccion aki. Si una vez cu bo ta paden, nan ta pidi bo pa tene distancia di 2 meter, respeta e instruccion aki. Y exigi otronan pa nan tambe aplica e reglanan aki.

ARUBA TA CLA PA E ETAPA AKI?

Premier a comparti cu e ta haya varios mensahe, algun cu mensahe di encurashamento, pa cual e ta hopi agradecido, y otronan mas critico. E ultimo dia Premier a haya varios comentario y pregunta cu si Aruba ta cla pa e etapa aki, y el a contesta cu firmesa cu SI. Pasobra e sa cu hunto nos a sacrifica masha hopi den e ultimo 6 simannan aki. Nos a sacrifica nos pilar economico turismo, nos a sacrifica nos libertad door di keda paden tur anochi den toque de queda, y den dia cu shelter in place, nos no por haci locual cu nos ta gusta, nos no por bishita famia. Hunto nos tur a haci sacrificio y Premier ta sigur cu e sacrificio aki



ta nos forza pa percura pa nos sali padilanti y no cay bek atras.

"Pasobra nos ta stima nos mes, nos ta stima nos famia y nos ta stima nos pais, nos lo haci tur lo posibel pa hiba nos pais padilanti", tabata palabranan di Premier Evelyn Wever-Croes

STT y SETAR a firma un protocol

Actualmente den e crisis relaciona cu Coronavirus, gran parti di comercio y empleadonan cu a perde empleo den sector priva na Aruba ta pasando den momentonan dificil. Di cuminsamento STT a para semper pa e comunidad di Aruba y den e caso aki no ta exepcion.

STT, como representante di trahadornan di SETAR, tabata tin un votacion siman pasa caminda mayoria di miembronan a bay di acuerdo pa entrega pa yuda nos pais manera semper nos a haci. Diabierna STT y Director di SETAR a firma e protocol na unda ta acorda e contribucion cu miembronan di STT ta bay duna na e fondo di solidaridad.

SETAR ta solidario cu sector priva den e situacion actual. Gerencia, Staf y Personal hunto cu e Hunta di Comisario di SETAR tur ta contibui hunto pa nos pais.



Dama a comete hit & run









Diamars atardi a drenta informe di un accidente hit and run na Well Done Supermarket na Papilon. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di patruya a bin compronde cu e accidente mes a sosode na Hua Feng Supermarket na Mahuma unda e chauffeur di e pick-up ta haciendo compras y ora ela sali hendenan ey pafor a bise cu un BMW blauw y a dune e number a maniobra y a causa daño na su pick-up y a core bay.

E doño di e pick-up no a keda nada contento y a sali core rond busca e BMW aki. Pa su suerte el'a topa cu e vehiculo aki para na Well Done Supermarket y a yama polis mesora. Ora polis a pidi e chauffeur pa e documentonan e dama chauffeur no por a mustra cu su papelnan di auto ta na ordo. Ademas polis a detene e dama chauffeur aki cu a comete hit and run!

Homber haciendo menaza

Diahuebs anochi algo prome cu 9'or a drenta informe di un problema na Matadera. Mesora a dirigi polis pa e sitio. Na yegada a bin topa cu un homber haciendo menaza. Polis no a tarda pa actua y a detene e persona aki.

Dogcatcher a wordo pidi na e sitio pa por a transporta e detenido aki pa warda di polis.





BENNY NISBET (PPA):

'DIA DI OBRERO 2020 UN DIA EXCEPCIONAL PA ANALIZA FUTURO DI NOS PAIS Y NOS COMO TRAHADOR!!"

PPA ta manda palabra di pabien na tur trahador cu e dia importante aki esta dia di Obrero! E dia aki cu anualmente hopi ta celebra y use pa analiza con leu nan mes a yega den e economia Arubano. E aña aki ta hopi diferente!
Mundo henter y Aruba ta den un crisis enorme causa pa e pandamia/covid 19/Coronacrisis.
E aña aki tin un inseguridad riba kico lo ta futuro di Aruba a termino mediano y largo. Un inseguridad di ki tempo e motor di Turismo mundial lo reanuda su mes aki nos ta referi na Aviacion rond mundo y naturalmente aviacion pa y for di nos isla Aruba como destancion turistico. Pasobra ta di esaki Aruba como destinacion turistico ta depende tanto di aviacion y Crucero!
Pero tur esaki ta depende na ki ora e ciudadano den e mercadonan for di unda Aruba sa logra trece su turista ta sinti e confianza pa reanuda viajamento den exterior y esey por tuma algun luna ainda.

UN PUNTO POSITIVO !!

Segun PPA un punto positivo cu Aruba tin riba varios otro destinacion ta nos 'Industria di Timesharing":...cu ta un 35% di nos producto turistico e hendenan aki ta doño di nan kamber pa tanto siman pa aña na Aruba y den combinacion cu algun otro factor lo scoge pa haci uso di nan derecho una vez cu e confianza y e seguridad regresa den nan pais y mundo internacional etc.
Timesharing lo yuda nos pais pone e prome paso importante bek den direccion di re-establece nos industria di Turismo.
Na mes momento PPA a saca varios comunicado di prensa unda anjas largo nos a mustra riba e necesidad di 'diversifica nos economia' pero tambe diversifica nos producto turistico. Ambos mester ricibi e atencion debido!!
Ora PPA papia di diversifica nos turismo nos ta referia na:

A. MCI' convention tourism
B. Golfersdestination
C. Health and Wellness (turismo medico) cu PPA como unico ta boga pele desde 2005. Desaroyo di e sector aki lo duna Aruba un asina yama 'competitors edge' riba esun cu no por ofrece esaki.
D. San Nicolas, Our Caribbean Town

No cabe duda cu cu mester cana stap pa stap mirando e situacion financiero cu Aruba ta den ....pero kada stap mester por duna nos economia un inyeccion economico acerca.

DIVERSIFICACION DI NOS ECONOMIA!

*** Un atencion maximo e pregunta con pa 'diversifica' nos economia mas liher y eficiente posibel teniendo cuenta cu e limitacion di nos Mercado laboral mester ta riba l mesa di gobierno, parlamento, partido politico, inversionista local y internacionalmente? Y instrancianan local encarga cu nos economia !

Vision di PPA pa anjas largo ta den nos programa y repetida vez PPA su programacion a referia na e hecho cu mester haci Aruba un HUB den Caribe....esta un 'player' economico, educacional, cultural mas importante cu e meta di ELEVA e calidad di nos economia.
Con nos lo desea di logra esaki ?

1. Nos Aeropuerto Internacional mester por duna ainda mas servicio hasciendo Aruba un HUB importante pa tanto 'freight y pasahero'.
2. Nos hafnan di Aruba....
Oranjestad destina pa Cruise tourisme....
Barcadera como Containerport local etc
Na San Nicolas PPA tin su PLAN B cu ta encera cu e haf di San Nicolas por wordo usa pa SHIPBUILDING & SHIPSERVICES como un HUB regional di container, Transshipment (cu tempo kizas tambe cruise tourism) bunkering etc
3. Un Aruba World Trade Center....unda Aruba por ofrece servicio na Internacional Trade .
4. Un education Free Zone unda por crea un desaroyo nobo unda Aruba por bira un player mas importante den Caribe riba tereno di Enseñanza y Educacion etc.
5. Oranjestad nos capital mester wordo re-structura y mercadea pa por ofrece un ambiente nobo y dinamico.
6. Crea un flota pa piscamento den awa internacional ...pa despues empaketa y bende cu exterior naturalmente despues di segura cu nos Mercado local tin tur locual e mester ! Por poseciona 2 of 3 barco na San Nicolas y Barcadera y e sitio di limpieza y paketamento di pisca etc na San Nicolas for di unda lo por manda e producto aki pa exterior despues cu garantiza cu nos mercado local tin locual e mester.
7. Tambe PPA ta kere den un Television y



Radio regional cu lo transmiti for di San Nicolas Aruba pa region y kizas pa mundo henter...!!

Mientras tanto ta importante pa gobierno y doño di trabao usa e periodo aki pa prepara Aruba pa ora situacion mundial normaliza...pero cu un cierto cantidad di cambio cu nos lo mester siña biba cunele...
Entodo caso PPA ta spera cu e trahador Arubiano y e doño di trabao por usa awe pa analiza profundamente nos vision como pueblo pa e futuro nos dilanti.
*** No cabe duda cu un parti importante den tur esaki ta prepara nos pueblo. hubentud di tal forma cu nan por acomoda nan mes den un eonomia diversifica.

Y manera PPA ta bisa semper ehecucion di nos vision lo depende semper riba e Mercado laboral Arubano.
Un vez mas un feliz dia di obrero na tur obrero Arubiano.

Parlamentario Endy Croes:

Rijksministerraad ta aproba zachte lening

Dia 1 di Mei Rijksministerraad na Hulanda a aproba 49.5 miyon pa Loon Subsidie



Parlamentario Endy Croes ta cuminsa na felicita Minister President, Minister Xiomara Maduro y Minister Besaril kendenan a hunga un rol hopi importante den henter e proceso aki. Diabierna 1 di Mei dia di Obrero den oranan di mainta na Aruba a drenta un noticia hopi alentador momento cu a bira conosi cu Rijksministerraad na Hulanda a tuma un decision positivo na fabor di Aruba aprobando e plan di gobierno otorgando Aruba un prestamo di 49.5 miyon como subsidio di salaris of tambe yama loon subsidie pa juda comerciantenan paga salaris di empleadonan garantizando nan un entrada y pa mantene nan na trabao. Na Hulanda esaki ta conoci den crisis como "Baanbehoud"!

///Crisis a dal nos duro y 37 mil mama y tata den problema:
Manera ta conoci cu e corona crisis a dal mundo henter pero Aruba a haye den combinacion cu un golpi economico masha duro como cu nos unico pilar ta turismo cual hustamente a "shut down" totalmente. Cifrasnan di SVb ta indica cu 37000 mama y tata di famia sea a perde trabao of a wordo manda cas cortando nan salaris na 50% of sea a bay cas sin ningun entrada. Gobierno mesora a presenta un presupuesto calcula pa profisionalnan cu un deficit di 1300 miyon florin. Den e presupuesto aki a tene cuenta cu e ayudo pa tur esnan afecta pa corona virus. A traha rapport y un plan y a presenta esaki na Hulanda. Den e crisis tur scenario a cambia y paisnan a bira mas solidario y flexibel cu otro. Tanto Gobierno y Parlamento nan miras ta pa brinda ayudo na e ciudadanonan kendenan mas a wordo afecta door di e crisis aki.

/// Hulanda a aproba 49.5 Miyon na Loon Subsidie:
Durante un Conferencia di prensa extreaordinario diabierna mainta Minister President hunto cu Minister Xiomara Maduro y Minister Glenbert Croes a anucia cu dia di Obrero a habri cu un bon noticia comokiera cu Conseho di Minister di Hulanda esta Rijksministerraad a caba di aproba un di dos zachte lening pa Aruba. Un prestamo di Afl. 49.5 miyon florin a keda aproba cu 0% di interes di cual pa dos aña no mester paga y na final sea ta page bek of ta refinancia. E prestamo aki tin un meta especifico. Gobierno di Aruba a haci un peticion na Hulanda basa riba un plan pa haña un suma unda Gobierno por yuda doñonan di trabao paga un porcentahe di salaris di empleadonan y asina mantene empleadonan na trabao. E suma di 49.5 Miyon florin cu a wordo aproba awe ta destina pa salarionan pa luna di Mei. Con esaki ta funciona? Tur empresanan cu ta inscribi na SVb y ta bini na remarke pa haya e loon subsidie aki lo ricibi un email for di SVb e siman venidero. E email aki lo duna splicacion di entreotro e condicionnan. Unaves esaki wordo yena y ta cla e dunador di trabao esta e comerciante lo ricibi 60% di e suma di e salaris pa cada empleado pa cu luna di Mei. E comerciante mester aporta cu 20% di e salaris. Asina e empleado lo cobra 80% total di su salaris di custumber y por biba y por cumpli cu mayoria di su compromisonan. Gobierno kier logra brinda e aporte aki pa tres luna. Comerciantenan / empresarionan cu No bin na remarke pa e loon subsidie pa su empleadonan pa cualkier razon ainda gobierno ta brinda e empleado den un caso asina un otro tipo di ayudo di Afl. 950 florin di FASE. Meta final ta pa brinda ayudo y sosten na tur conciudadano cu a confronta nan mes den problema desde cu Aruba a wordo sorprendi pa corona virus. Parlamentario Endy Croes ta termina bisando cu sacrificionan sobre humano ta wordo haci pa yuda tur hende y ta pidi solamente compresion y pasenshi di pueblo a cambio. Hunto nos traspasa un parti doloroso den historia di nos pais pero cu Fe y speranza lo sali bek fuerte di esaki.

Booshi Wever:

AVE POPULISMUS! AVE OPPORTUNISMUS! REGUM CORONA HABEMUS?

Pa varios siman caba UPP a bin ta pidi gobernante-, parlamentario- y otro politiconan pa stop di ta populista, hunga heroe of salbador memei di pandemia aki. Asina nos por mira politiconan ta hunga populista, entregando ayudo na esnan necesita, no den un forma modesto of humilde, pero yen di fanfaria. Tin un dicho bieu, cu ta bini di Mateo 6:3 cu ta bisa "Ma abo, ora bo ta duna esnan cu ta den necesidad algo, no laga bo man robez sa kico bo man drechi ta haci". Den papiamento crioyo esaki ta cambia tambe den "Loke bo man drechi duna, man robez no mester sa." Y hopi, particularmente e fanaticonan, no ta mira cu esaki ta un obra populista y oportunistico, pa haya atencion y asina gana curazon di hende.

E show mas grandi ta keda esun di entrega di salario door di nos Parlamentarionan. Fin di Maart, ora di trata presupuesto di pais Aruba, parlamentario Howell y AVP kier a entrega 1000 florin pa un periodo di 3 luna. Esaki a trece un conmocion enorme den seno di e coleganan di coalicion, unda a tilda Howell publicamente di ta un POPULISTA! Rechazando esaki, e dos partidonan di coalicion REDmep, a bin cu un proposicion pa entrega 10% di salario, pero te cu fin di aña. Pero Howell no kier a keda atras y bisa cu e lo por entrega hasta 25% y cu su coleganan lo bay haya les for di dje pa e forma cu nan a trate. Parlamentario Ricardo Croes di RED a bay asina leu di acusa Howell di tin contrato di 35.000 florin pa luna cu Serlimar.
Despues cu sindicatonan a cuminsa haci fastioso, e corte salarial a bira 20% fin di siman pasa, mientras den e reunion cu Parlamento a yama den pura cu e sindicatonan, nos por a tende caba for di parlamentario Arthur Douwers kico por spera di nan banda! Y den e reunion di prespuesto di Parlamento esaki a bira 25%.

Asina aki e comedia, AVE POPULISMUS! AVE OPPORTUNISMUS! REGUM CORONA HABEMUS? (= Populismo y Oportunismo den gran forma! Ken ta bay cu e corona?) tabata sigui. Pasobra mientras cu nan ta bringando pa e corona di populismo, den nan afan oportunista pa mey mey di e crisis cu ta dal nos duro, score punto cerca e pueblo, tur e show aki ta mas bien desvia atencion di pueblo pa loke ta nos problema real.

Esaki ta e "hervorming" (=reforma) cu Hulanda desde 2014 a bin ta pone atencion riba dje. E reforma cu lo significia "E BERDADERO NORMAL NOBO" cu ta encera un set di leynan cu mester percura pa mara mannan di e politiconan! Tambe, manera Hulanda for di ora cu e crisis a dal nos duro, den voz mas duro a bisa, cu mester bin un "herziening" (=reforma) di e structura salarial aki na Aruba. Un aspecto cu nos a scucha nos Prome Minister Evelyn Wever-Croes bisa algun dia pasa, cu e no tin tempo pa atende esey na e momentonan aki.
Pero loke ni Parlamento y parce ni gobierno kier realiza ta, cu tur otro maniobranan ta significa cu nos lo keda depende di e limosna di Hulanda, na unda cu nos lo sigui entrega mas di nos autonomia. Pida pa pida, manera difunto Helman Wiels a yega di bisa, cu e lacayo di Hulanda Mike Eman, ta permiti pa poco poco nan schaaf na e Status Aparte di Aruba. Y desde 2014, apesar di un cambio di gobierno na 2017, nos ta mira cu poco a sosode riba e terenonan aki na Aruba.

Contrario na hopi cu ta pensa otro, UPP si ta kere cu e situacion di crisis cu a presenta aki, no ta sirbi solamente como un momento di "wake-up", sino di tuma accion. Nos mester realisa cu a yega e momento pa nos "re-diseña" e rumbo cu nos kier pa nos pais Aruba bay! Esaki por wordo haci den un Dialogo Nacional, yegando asina na un Comprimiso Nacional unda ta bin cu e.o. reglanan estricto di Bon Gobernacion pa MARA MAN DI E POLITICONAN. Asina aki nos ta regla nos asuntonan nos mes y nos ta mustra Hulanda cu nos mes ta pone asuntonan na ordo. Di e manera ey nos ta obliga Hulanda di por cumpli cu nos tambe, sea den duna un "schenking" of duna un "zachte lening". Cu e pasamento di 25% den Parlamento, e careda di bina no a caba ainda. E bala keto bay ta den nos cancha, ban pone Aruba hunto "back on track"!



Auto a bolter na Boca Catalina







Diahuebs anochi durante cu TDQ a cuminsa patruya a bin topa cu un Kia Sportage color cora cu a bolter. Esaki tabata altura di Tres Trapi cerca di Boca Catalina.

Agentenan cu a yega y mirando e daño di e vehiculo mesora a pidi pa un ambulance y cu urgencia. Pero, danki Dios e dama tabata ok.

Velocidad halto a hunga un rol primordial den e caso aki. Durante cu e la perde control e la ranca un palo di luz y tambe causa daño na un cura di cas.

Na yegada di Paramediconan nan a bay atende cu e dama cu a cana subi e ambulance. Kico tabata e motibo cu e dama tabata coriendo cu velocidad halto e momento eynan no ta conoci.

Auto a kima completamente







Diabierna merdia pa mas o menos 12:45 patruya di Playa a topa ariba rotonde di Cumana un auto completamente na candela. Mesora nan a pidi pa manda Brandweer.

Den algun minuut despues Brandweer tabata ariba Watty Vos Boulevard bayendo direccion rotonde di Codemsa.
Mientrastanto Polis a cuminsa desvia e trafico pa asina no pasa unda e auto tabata.

Brandweer a yega y ta topa cu un Chevrolet Blazer completamente na candela, e chauffeur tabata un banda para ta mira e auto kima.
Kico por a causa e candela no ta conoci. Despues cu Brandweer a domina e candela completamente, polis a mantene e parti unda e auto ta cera wardando Takelwagen pa bay cu e auto.

NA BRICKELL BAY POLIS A DETENE UN DAMA CU TA-BATA RIBA CAYA VIOLANDO "TOQUE DE QUEDA"





Diabierna anochi a drenta informe di cu un dama lo a for di un hotel y lo ta canando riba caya, mesora a manda patruya na e sitio. Na yegada di e patruya na Brickell Bay a topa cu un dama riba caya violando "TdQ". Polis a detene e dama dibiha y a pidi transport na e sitio. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda e lo ricibi su boet pa viola "TdQ".

Accidente pa falta di preferecia na e cruzada di Seroe Pita



Diamars atardi a drenta informe di un accidente na e cruzada di Seroe Pita, mesora a dirigi un patruya ma e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente pa falta di preferencia. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

ACC TANKI FLIP



segun dama un auto skyline a blokie pone perde control bula e cero di santo over riba WVB yegando rotonde cumana. ambulance a presenta. y takelwagen a bay cu e auto cas

DEN PINDASTRAAT POLIS A DETENE E DI 5 PERSONA VIOLANDO "TDQ" RIBA E DI 41 ANOCHI DI "TOQUE DE QUEDA"





Diaranson anochi polis atento den bario di Dakota den Pindastraat a bin topa un persona canando riba caya durante "TdQ", mesora a pare y detene. Segun su declarashon ta un paki di sigaria e lo a sali bay cumpra. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda e lo ricibi su boet pa viola "Toque de Queda".

E prome detenshon awenochi tabata na Bubali, e di 2 na Casibari y e di 3 y 4 na Hooiberg.

A DETENE CONOCIDO DI POLIS "KROZENDIJK" RIBA CAYA VIOLANDO "TDQ"



Diaranson marduga polis atento riba caya a tuma nota di un ambulante riba caya violando "TdQ", mesora a pare y detene. Van di transport di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e detenido pa warda di polis unda e lo ricibi su boet pa viola "TdQ" door di tabata andando riba caya durante oranan prohibi.

DAMA CHAUFFEUR A BIRA NA MAN ROBES Y A DAL RIBA BROMMER CU A BAY PAS'E, E MOTORCICLISTA A RESULTA HERIDA



Diamars atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Piedra Plat, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur a bay bira na man robez net ora cu un brommer a bay pas'e y nan a dal den otro. E dama motociclista a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

AUTO A DAL CICLISTA NA PONTON ANTO NA LUGAR DI YAMA POLIS CU AMBULANS, AMIGONAN A HIB'E CAS ANTO DESPUES E VICTIMA A KEHA DI DOLOR!





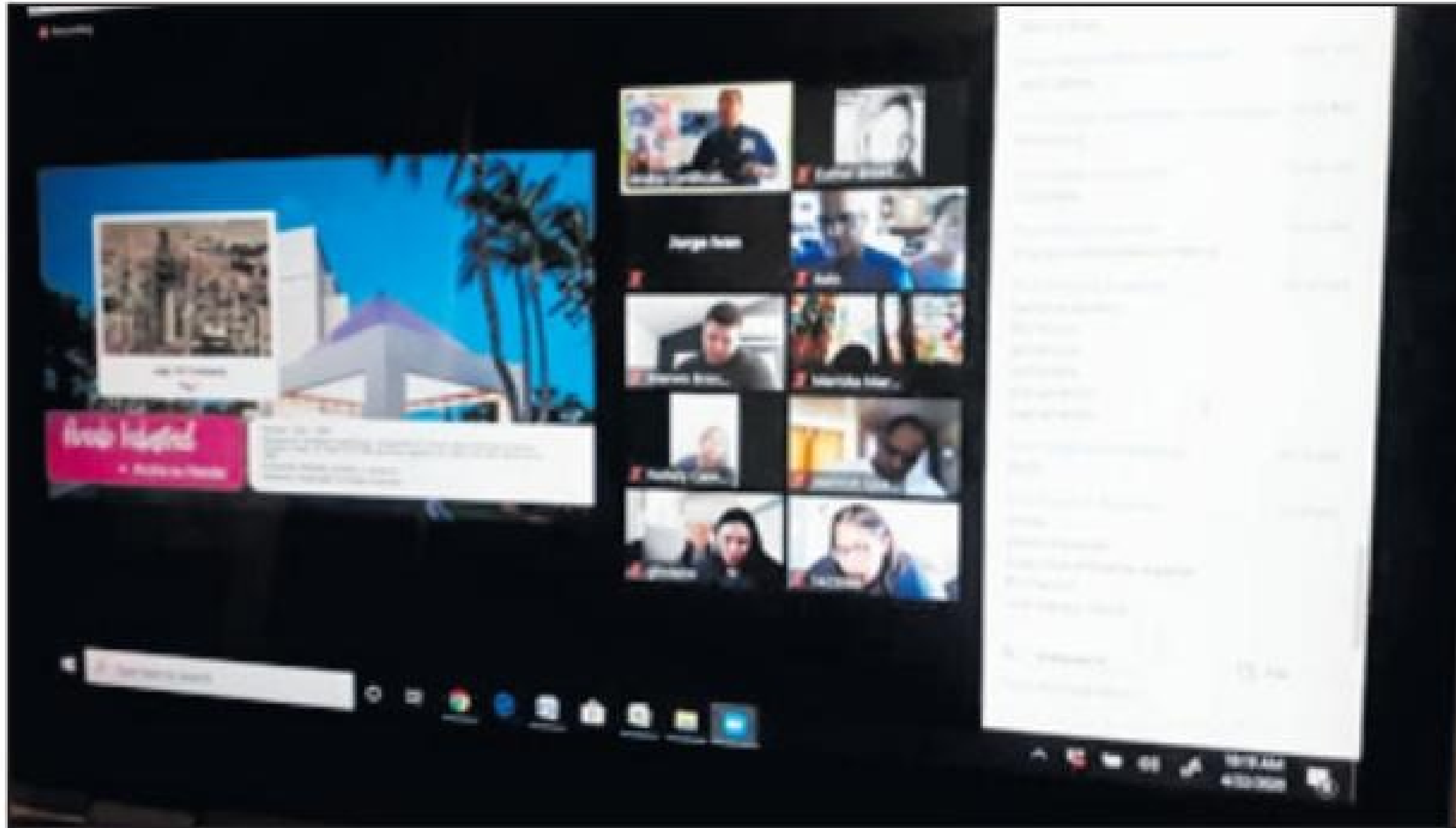
Diaranzon atardi a drenta informe di cu auto lo a dal un ciclista mas tempran na Ponton y awor ta keha di dolor y no por para riba su pianan na cas na Tanki Leendert, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu mas tempran auto lo a dal un ciclista na Ponton pero e no a yama ni polis ni ambulans. Cu ayudo di algun amigo ela logra yega cas. Pero mas despues den oranan di atardi laat ela ripara cu e no por para riba su pianan y a bati alarma. Na yegada di e ambulans nan a atende y a transporte pa hospital.

HOBEN A KAP SU CABEZ NA PAPILON PERO NO TABATA KIER PA POLIS TA EYNAN!



Diaranzon mainta a drenta informe di cu un persona a yama 911 pidi ambulans pero ora a puntr'e con e no kier a bisa. E centralista no a confia e asunto mucho y a solicita polis na e adres prome cu ambulans yega na e adres. Na yegada di e patruya na e sitio a topa cu e hoben cu tabata sangrando na su cabez y a bisa polis cu e no mester di nan y cu ta ambulans e tin mester. Polis a hala atencion di e hoben y a mustr'e cu ta su deber di bisa polis locual a sosode. E hoben a declara cu ela slip cay. Na yegada di e ambulans nan a atende y ambulans a pidi pa e hoben yama su mama pa bin busk'e y hib'e hospital.

ARUBA EXCELLENCE FOUNDATION DEN COOPERACION CU ARUBA TOURISM AUTHORITY A CUMINSA CU CURSO ONLINE GRATIS!!





ORANJESTAD - Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) a cuminsa ofrece desde 21 di April e curso di Aruba Certification Program, cual tambe ta conoci como 'Mi Compromiso' online. A ranka sali cu e prome 6 klasnan virtual, cual a conta cu un total di 113 participante.

Debi na e situacion actual cu tin un medida di 'Shelter in place' y cu hopi hende ta na cas, A.E.F. hunto cu e apoyo y sosten di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), a ahusta e contenido di e programa di certificacion pa provee e curso online y ofrece esaki temporalmente gratuito. Asina cada persona cu ta interesa pa engrandece su conocemento di Aruba tin e oportunidad pa haci e curso online den comodidad di su cas. Nos a ricibi mas di 900 registracion, y diariamente nos ta ricibi mas registracion aserca. A.E.F. ta sumamente satisfecho cu e acogida y e interes demostra den 'Mi Compromiso' online.

Con e curso ta tuma luga?
E curso ta wordo presenta na Papiamento online via di e plataforma Zoom. Tin 5 sesion en total y cada un tin un duracion di 45 minuut. E participante ta ricibi tur informacion por medio di email di antemano pa asina e por participa.
E presentacion ta wordo presenta dos biaha pa siman, pues den dos siman y mei e participante ta bira 'Aruba Certified'.

Con pa registra?

Pa registra por bishita nos pagina http://www.acp.aw/en/register/ y unabes cu registra lo ricibi mas detaye tocante con pa participa cu e curso. Tuma nota cu cupo pa participantenan ta limita y esnan cu yega prome ta 'bebe awa limpi'!

Pa mas informacion por manda un email na info@acp.aw of yama na 280-2924.

Aruba Excellence Foundation a wordo institui door di Aruba Tourism Authority na juni 2018 y ta e fundacion encarga pa entre otro ehecuta e Aruba Certification Program (A.C.P.) como tambe e programa di Happy Information Officers (H.I.O.).

Meta principal di e fundacion ta pa sigui desaroya y implementa A.C.P. y H.I.O. como tambe otro programanan specialmente diseña pa certifica personanan cu ta traha den sector di servicio y hospitalidad, p'asina percura cu e nivel di servicio excelente di Aruba ya bon conoci, por keda riba un nivel halto.

NA TANKI FLIP A ENCONTRA UN PERSONA HERIDA TIRA ABOU





Diaranson anochi a drenta informe di cu lo tini un persona riba vloer benta na un mall na Tanki Flip probablemte di un caso di maltrato, mesora a dirigi diferente patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin encontra un persona herida benta riba vloer y a pidi ambulance pe. Ambulans a presenta na e sitio y a hiba e victima pa hospital pa tratamento medico.

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan



DIEET SIN AWA? ALGO E ORA NO TA BON

Un nutricionista Italiano a studia pa dies aña e efectonan di su consumo. Nicola Sorrentino, reconocido nutricionista Italiano y profesor di Higiena Nutricional na e Universidad di Pavia, a skirbi un buki di recomendacionnan alimenticio titula "E dieet di awa." E academico, medico di varios famoso di farandula Italiano, a studia pa dies aña e efectonan di bebe awa.

Segun un publicacion di e corant Spaño ABC, e recetario aki ta inclui "un dieet depurativo y energetico" cu ta elimina e alimentonan vet, hasa y bebidanan alcoholico y priorisa e bebida, fruta y berdura. Awa "ta e secreto di tur cos," el a informa aBC.

Esaki t algun di e consehonan di e dieet:

Bebe awa ta yudabo perde peso

Ta recomenda pa bebe ocho pa dies glas di awa pa dia a lo largo di henter e hornada, semper prome cu come. Apesr cu e "efecto adelgasante" di awa no ta compara cu haci ehercicio of cuminsa cu un regimen, e ta un contribuyente importante. Sorrentino a afirma cu bebe awa ta permiti "acelera e efectonan di un dieet hipocalorico," adelgasando mas rapido y kitando e sensacion di hamber.

Sacia e hamber

E alimento mas "diet" cu ta existi ta awa. E no tin caloria, e ta colabora den elimina toxina pasobra e ta colabora cu drenahe. Y riba dje, tambe e ta sacia hamber. Segun Sorrentino, tuma dos glas di awa prome cu desayuno, almuerso y cena, ta posibilidad cu e cuminda "ta yenabo mas." Awa cu gas, ta potencia e sensacion.

Aumento di metabolismo

Segun Sorrentino, a keda demostra cu bebiendo dos glas di awa (mey liter) pa dia, riba temperatura ambiente, lo aumenta un 30% di e tasa metabolico. Den palabranan simpel, e ta aumenta 30% e velocidad pa kima caloria.

ABC ta comenta cu "den tur estudio," awa ingeri cu un stoma bashi tabta tin un efecto di "breve duracion" riba metabolismo (mey of un ora). Pa e motibo ey, Sorrentino ta recomenda bebe awa den diferente momento di dia. Un ehempel por ta mey liter cuater biaha pa dia, cu ta multiplica pa cuater e perdida di caloria. Apesar di e bondadnan di awa, e nutricionista ta alerta cu bebe un cantidad excesivo di awa, por tin "efectonan no desea", principalmente pa esnan cu tin problemanan di curason of renal.

Alimento y cuidado

Sorrentino ta recomenda no bebe demasiado koffie, thee, ni bebidanan cu un contenido halto di cafeina. Di otro banda, plantea pa limita e consumo di biña na un glas pa dia y ta sugeri pa no bebe bebidanan alcoholico pa su efectonan negativo pa e tripanan. Tambe e ta recomenda come cuater cuminda pa dia y elimina "progresivamente e cantidad di sucu.





NA CURA CABAY UN CHAUFFEUR A DESVIA PA UN OTRO AUTO Y ELA PERDE CONTROL BAHA CAMINDA DAL CURA DI CAS Y DESPUES BAY DAL RIBA UN MATA







Diahuebs mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na Cura Cabay, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Honda Accord blanco A76080 bayendo direccion pariba cu velocidad halto a desvia pa un otro auto y ela perde control bay dal riba un muraya di cas y finalmente bay dal un mata di Kwihi. Debi na e impacto e chauffeur a resulta herida. Na yegada di e ambulans nan a atende e victima y a transporte pa Centro Medico.

NA KUDAWECHA LADRONNAN A RANCA NA PORTA DI CAS PERO HABITANTENAN A LANTA Y LADRONNAN A CORE BAY NORT DEN E MONDI



Diaranson algo prome cu mey anochi a drenta informe di cu un ladronnan lo ta intentando di drenta un cas na Kudawecha, mesora a dirigi diferente patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a papia cu e donjo di e cas cu a declara cu dos ladron tabata rancando na e porta pero ora nan a bay na e porta e sospechosonan aki a core bay nort drenta mondi. Polis a buska den sercania pa e sosopechonan pero no a encontra nan.

FPNA: Recrea responsablemente den naturalesa



Santa Cruz, Aruba - Durante e temporada di Shelter in Place relaciona pa e crisis di COVID-19, Fundacion Parke Nacional Aruba (FPNA) ta experiencia un subida di bishitante cu ta recrea den Parke Nacional Arikok y tambe na e siteo Ramsar Spaans Lagoen.

Bou di e condicionan existente di Shelter in Place FPNA a cera su operacion diario, pero ta habri pa tur esnan cu deseo di recrea den naturalesa, conforme regulacionan di DVG. Esaki tambe ta motibo cu a cera Parke Nacional Arikok pa vehiculo di motor. Cu Shelter In Place, trabou di FPNA a keda limita na vigilancia y control tactico pa evita creamento di aglomeracion entre bishitante y sigura cu tur bishitante ta tene nan mes na nos Regla y Regulacion. FPNA ta controla y vigila areanan bou di protecion cu un team minimo di Park Rangers caminda cu pa seguridad di tur cu ta bishita Parke Nacional Arikok y siteo Ramsar Spaans Lagoen ta na prome lugar.

Door di mustra respet pa reglanan y regulacionan stipula door di FPNA den areanan protehi e bishitante ta aporta na protecion y conservacion di Aruba su naturalesa; ademas observacion di nos reglanan ta percura pa seguridad propio y di otro durante un recreo den naturalesa. Ta sumamente importante pa na tur momento sigui instruccion di nos Park Rangers.Si no cumpli cu reglanan o instruccion di Park Rangers, nan tin autoridad di exihi e bishitante pa bandona e area protehi.

Durante fin di siman a tuma un incidente lamentabel na Conchi, caminda bishitantenan a dicidi di toch bay landra den Conchi - despues di a wordo avisa di antemano pa no bai haci esaki. Pa bon fortuna no tabata tin consequnecia fatal pero un incidente como tal no lo a tuma lugar si a sigui regla y instruccion. FPNA su Park Rangers tin hopi aña di experiencia cu ta reconose momentonan cu ta peligroso pa drenta den Conchi.

FPNA kier recorda tur persona un bes mas cu ta prohibi recrea cu bestianan domestico den areanan protehi. Stroba, gara, of collecta animalnan, mata of obhetonan ta strictamente prohibi pa ley . Na tur dos area tin borchi ta indica e reglanan y regulacionan cu bishitante mester mantene nan mes na dje. E reglanan y regulacionan aki tambe ta accesibel riba e website www.arubanationalpark.org.



E areanan protehi ta herencia di nos tur y hunto nos tin e responsabilidad di proteha conserva esaki pa e futuro generacion. FPNA ta reconce e balor cu naturalesa tin den e momento dificil aki, pero ta recorda tur persona pa recrea den naturalesa na un manera responsabel na tur momento. Pa cualkier pregunta of pa raporta irregularidad den e areanan protehi por tuma contacto cu FPNA via e pagina di Facebook: Aruba National Park.

TA PLAMA SUSHI DI GALIÑA DEN UN PARKE DI SUECIA PA DESALENTA AGLOMERACION



Autoridadnan di Lund, den e parti zuid di Suecia, nan a cubri e yerba di e parke central di e ciudad cu sushi di galiña pa impedi aglomeracion durante di e festivo di e anochi di Walpurgis, cu a tuma luga diahuebs, e agencia Reuters a informa.

E festivo, cu ta marca e yegada di e dianan di mas solea despues di winter, ta tuma luga tradicionalmente den e parkenan cu kampvuur, cuminda den aire liber y fiesta den henter a pais.

E alcalde di e ciudad, Philip Sandberg, a comenta cu mas of menos 30 mil persona sa yega eynan cada aña, pero "awo cu covid-19, esaki ta impensabel."

"Nos no kier pa Lund converti den un epicenter pa e propagacion di e enfermedad," e oficial a insisti.

E ta un ciudad universitario y aunke mayoria di su habitantenan ta sigui e recomendacionnan di gobierno riba distanciamento social, autoridadnan tin miedo cu algun hende hoben sali pa celebra.

"Incluyendo un cantidad chikito di hende cu ta bay e parke, por bira un gran riesgo," Sandberg a insisti.

Y el a añadi pa desalenta cuminda den aire liber cu un holo fuerte di sushi lo ta ademas hopi beneficioso door di spart esaki riba e yerbanan di e parke.

E medidanan cu Suecia a aplica contra e pandemia di coronavirus no ta asina estricto manera cu na otro paisnan y conforme cu nan reglamento, autoridadnan no a prohibi eventonan festivo, aunke si nan a solicita cu e poblacion pa nan abstene di reunionnan colectivo pa e anochi di Walpurgis e aña aki.

PAZUID DI ROTONDE SANTA CRUZ POLIS A PARA UN VEHICULO Y DETENE 2 OCUPANTE PA VIOLA "TDQ"







Diabierna marduga durante oranan di "TdQ" polisnan atento den Santa Cruz a tuma nota di un Yaris coriendo riba caminda, mesora a para esaki pa controla. Ora a ripara cu e homber ni muher no tini motibo pa ta riba caminda durante "TdQ" a detene ambos. Van di C.E.A. a bini na e sitio y a transporta e pareha pa warda di polis unda nan lo ricibi nan boet pa cu viola "TdQ".

Actor di "Slumdog Millionaire" y "The Life of Phi," Irrfan Khan ta fayece



E actor Indio Irrfan Khan, conoci pa su papelnan den peliculanan manera "Slumdog Millionaire" y "Jurassic World", a fayece diaranson na edad di 53 aña.

Khan, un di e actornan mas conoci y keri di India, a revela na maart di 2018, cu nan a diagnostica un tumor neuroendocrino straño.

El a inicia su carera den e industria cinematografico di Bollywood y a salta na fama internacional pa su papelnan den "Slumdog Millionaire" y "The Life of Phi". Tambe el a interpreta papelnan secundario den peliculanan manera "The Amazing Spider-Man" y "Inferno," entre otronan.

SERVICIO Y COMPRA

WE LOVE ARUBA COCONUT WATER Natural CALL

DELIVERY FREE

PEDIDO

TEL: 5684160

TA BENDE AWA DI COCO FRESCO
ZETA DI COCO - COCADA - LEMON JUICE
TAMARIJN - ORANGE JUICE - SORSACA
ALOE VERA JUICE

TA BENDE NAN 1.5 LITER OF NA 20 ONS DEN BOTTER.

CUSHINA DI NESTOR TUR DIADOMINGO

Siribana 45a na "Sta Cruz"

MENU

BBQ MIX.	13,-
BBQ GALINJA.	13,-
BBQ LOIN RIBS.	14,-
BBQ SPECIAL.	25,-
LOMITO.	16,-
CABARON.	17,-
PALO DI	
LOMITO.	6,-
GALINJA.	3,-
CABARON.	7,-
SALADA EX.	2,50
AROOS.	1,-
AROOS CON POLLO	2,50

POR JAMA OF WHATSAPP PA PEDIDO
NA **7497071** OF PASA NA SIRIBANA DI 11OR PA 4OR.
SOCIAL DISTANCIA 1:50/2 METER.



Dienstregeling artsen IMSAN

APRIL 2020

Dr. Boderie, E
Dr. de Cuba, M
Dr. Every, B
Dr. Giel, D
Dr. Linden v/d, J

Dr. Ramautar, K
Dr. Veringa, E
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M
Dr. Winterdal, N

WO	01	EVERY
DO	03	GIEL
VR	04	LINDEN V/D
MA	06	RAMAUTAR
DI	07	VERINGA
WO	08	VIS
DO	09	WEVER
VR	10	BODERIE (Goede Vrijdag)
MA	13	LINDEN V/D (Paasmaandag)
DI	14	WINTERDAL
WO	15	BODERIE
DO	16	DE CUBA
VR	17	EVERY
MA	20	GIEL
DI	21	LINDEN V/D
WO	22	RAMAUTAR
DO	23	VERINGA
VR	24	WEVER
MA	27	GIEL (KONINGSDAG)
DI	28	WEVER
WO	29	WINTERDAL
DO	30	BODERIE
VR	01 MEI	RAMUATAR

WEEKENDDIENST

04 – 05 APRIL	*	WEVER
11 APRIL	*	VIS
12 APRIL	*	DE CUBA
18 – 19 APRIL	*	WINTERDAAL
25 – 26 APRIL	*	BODERIE
02 – 03 MEI	*	DE CUBA

TA FURA

Orange Matrassen Fabriek

30% Y 40 %

di descuento riba cashi paña
y cashi television.
Matras y Box
Busca mainta y haye atardi.
Set di sala, comedor etc.

Tel: 588-7468 / 593-4387



TA BUSKA

Shipping container 20 pia
Tuma contacto cu na

562.9697

Abona na SOLO Di Pueblo awor!
A BO NO MESTER SALI DI CAS Yama 585-9500 of
e-mail nos na solodipueblo@gmail.com
Tur marduga nos ta entrege den bo porta di cas!
Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Sopi di Letranan

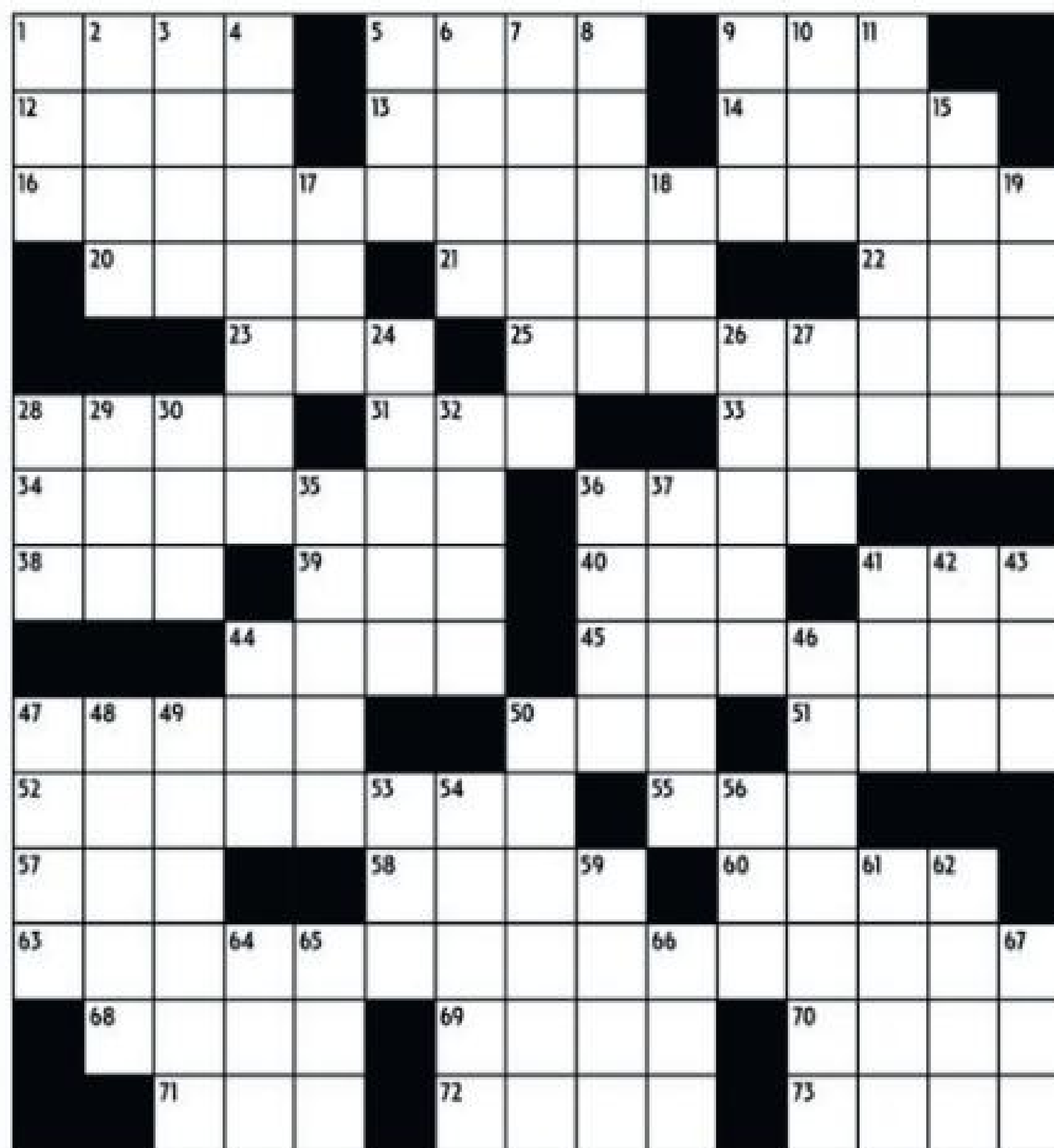
Q	U	Z	A	P	A	T	O	S	T	F	R	A	S	E	C	R	A	T	I	E	L	E	D
P	E	X	Z	R	B	T	L	B	U	V	C	J	F	F	J	X	Z	H	Z	N	Q	E	V
L	G	T	I	G	M	H	O	T	Z	A	O	K	K	V	E	I	L	U	U	W	R	E	Z
Z	O	D	N	G	O	S	S	A	N	L	M	D	R	O	P	F	F	E	Y	D	F	S	Y
Z	T	P	O	A	E	S	R	A	G	S	T	M	O	A	K	D	R	G	A	C	Q	P	R
C	I	Q	S	U	F	I	C	O	S	G	E	B	L	I	X	A	W	P	T	T	E	I	U
T	P	V	Q	Q	F	E	R	U	R	T	E	L	V	B	H	E	I	D	D	G	W	A	M
A	L	L	K	L	G	I	L	U	R	T	R	J	A	J	M	L	B	A	E	O	U	J	B
J	U	O	E	K	O	L	T	E	N	O	C	E	C	M	U	Q	D	V	L	F	V	E	O
J	P	M	J	M	S	A	P	E	H	V	C	S	R	S	I	I	F	I	S	K	P	B	F
G	Q	U	B	J	H	A	I	I	Z	F	L	O	I	I	N	N	R	N	A	O	J	O	Q
Q	H	R	V	H	G	M	P	H	U	T	G	O	M	U	A	D	A	A	R	J	I	P	L
E	D	C	Y	L	R	O	S	N	F	U	N	H	J	N	O	V	Z	T	M	V	K	O	O
Y	H	I	E	U	P	R	D	S	F	N	H	X	H	C	I	B	S	D	I	A	B	G	F
N	Z	E	D	O	G	I	B	Y	Z	A	R	M	O	O	Z	I	L	L	W	E	R	R	P
Y	A	L	T	A	R	C	Z	U	Z	N	Q	C	G	O	N	U	A	I	Z	M	O	Q	C
R	N	A	N	N	A	G	G	S	J	T	E	O	D	I	T	O	G	N	C	B	L	B	J
T	M	G	O	L	Q	U	F	R	N	E	Z	Y	M	V	B	N	O	C	M	U	O	B	A
O	E	O	I	M	R	P	J	Z	V	A	S	I	J	A	B	A	I	A	T	C	O	B	X
S	Z	D	K	B	E	O	A	I	R	T	S	U	D	N	I	Y	T	C	A	R	A	C	W
B	A	I	W	E	J	O	V	M	Z	G	Y	N	U	D	T	D	Q	A	A	L	V	Z	T
D	A	J	M	B	D	A	D	E	U	G	I	T	N	A	Y	J	V	G	I	J	U	B	W
S	B	Y	K	E	R	B	S	M	S	V	K	G	H	A	Q	Y	J	S	W	G	B	Q	A
E	W	R	T	R	K	K	F	V	N	B	O	T	J	O	R	E	L	E	V	M	J	B	L

alivio
animales
antiguedad
beber
boca
calidad
cocodrilo
deleitar
durmiente
elefante
espia
frase
fundir
gruta
hipopotamo
ilusion
industria
jacinto
jolgorio
lapiz
lobezno
ministro
murcielago
navio
nuera
oblicuo
oscuro
padre
pulpito
queso
rifle
rumbo
sastreria
silaba
tambor
tunante
unidad
vasija
velero
zapatos

Crossword puzzles

"To Strive, to Seek, to Find," say Lord Tennyson—and Whitman College

By Jim Bernhard



For the solution, go online to **whitman.edu/magazine**.

ACROSS

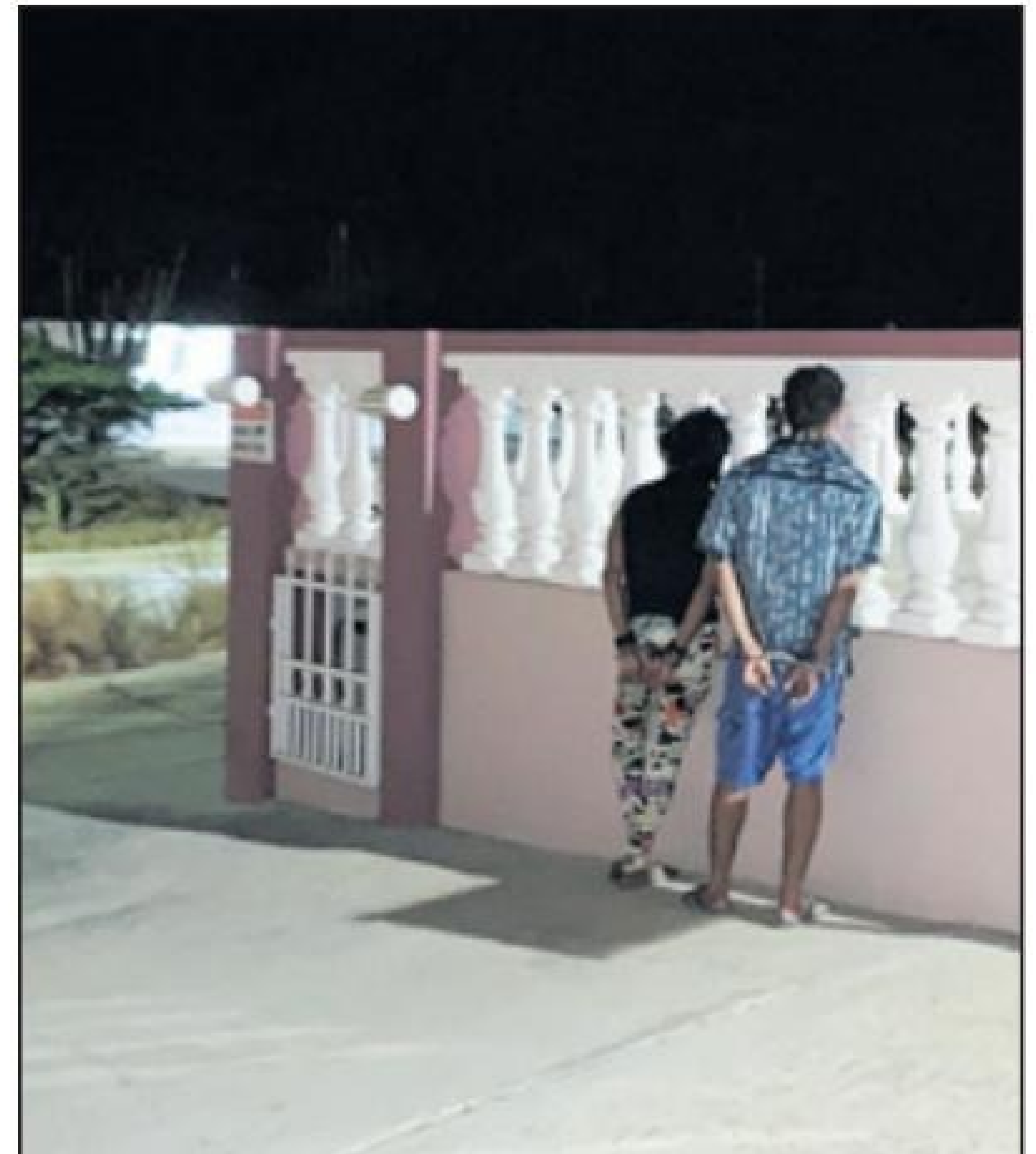
1. Dump
5. _____ Club, Costco competitor
9. With 56 Down, full of college spirit
12. Langston Hughes poem
13. One, in math
14. Many
16. Strive
20. Rhythmical flow
21. Skew
22. "Ulalume" poet
23. I, in German
25. Strive
28. Halloween attire
31. Choler
33. Helps a crook
34. Strive
36. Charlie Brown expression
38. Whitman College's Harper _____ Theatre
39. Primate
40. Not the favored drink in Walla Walla wine bars
41. _____ Paulo, Brazil
44. Greek Amor
45. Strive
47. Org. that facilitates pet adoption
50. "Two Tickets to _____ Strike," episode of *Maverick* featuring Whitman alumnus **Adam West '51**
51. Whitman College's _____ Campus Center
52. Strive
55. Important historical period
57. 1040 agcy.
58. Iridescent gem
60. Berry said to have anti-aging properties
63. Strive
68. Honoree's place
69. "Oh, dear!"
70. Half of the hip hop duo Gangrene
71. Vinyl records, for short
72. Extravagant promotion
73. Whitman alumnus _____ **Crocker '71**, career ambassador, the highest rank in the Foreign Service

DOWN

1. Federal Judge _____ **Robart '69**, recipient of a 2017 honorary degree from his alma mater, Whitman
2. Slanted type (abbr.)
3. Marvel Comics character based on Norse mythology
4. Resembling a pedal digit
5. Tahoe or Expedition
6. From the start
7. Oasis, often
8. Foam lead-in
9. The "few" in Churchill's "Never in the field of human conflict was so much owed by so many to so few."
10. TV alien
11. Bird named for its trisyllabic "oop-oop-oop" call
15. What to catch in southeast Washington
17. And other things (abbr.)
18. Agcy. concerned with acid rain and greenhouse gas
19. Vietnamese holidays
24. Third largest land mammal, for short
26. Become darker, perhaps
27. Common wts.
28. Capt.'s superior
29. _____ Z (including everything)
30. Messy home
32. Hwys.
35. French politician murdered in his bath
36. Contest for Whittie cyclist **Mara Abbott '08**
37. Unaccompanied
41. Grasp
42. Folk rock singer DiFranco
43. Uneven
44. Italian novelist and semiotician Umberto
46. A Walla Walla farmer might use it
47. Label on used merchandise
48. Tatter
49. Go _____: become extremely angry or violent
50. Cheapjack
53. Crazy, in French
54. The "O" in TV's OWN
56. See 9 Across
59. Lacking firmness
61. Wan
62. Island in the Hebrides or a college in New Rochelle
64. Nickname for lyricist E. Y. Harburg, who wrote "Over the Rainbow"
65. CIA predecessor
66. "Golly!"
67. Hollande refusal

—Jim Bernhard has written crossword puzzles for *The New York Times* and the *Los Angeles Times* syndicate, among other media. His books include *Final Chapters: How Famous Authors Died* (2015), *Puns, Puzzles, and Wordplay* (2014) and the forthcoming *You're On! The Theatre Quiz Book*, all released by Skyhorse Publishing.

DURANTE TOQUE DE QUEDA, DI DIAHUEBS ANOCHI PA DIABIERNA MAINTA POLIS A DETENE EN TOTAL 9 PERSONA





Durante e Toque de queda di diahuebs anochi 10'or pa diabierna mainta pa 5'or, polis a detene un cantidad di 9 persona cu no a respeta Toque de queda.

Hooiberg: Diahuebs despues di 10'or di anochi patruya di polis ta bin topa cu dos persona riba e caminda di Hooiberg pa Seroe Biento.

Mesora polis a acerca e dos personanan aki y nan no por a mustra un motibo valido pa por tabata riba caya.

Ambos a keda deteni y transporta cu e Transportwagen di CEA pa warda di polis.



		4	9				5	
	5			2			7	4
6			7		5		8	
		5			7	4		
7			4	5		3	2	
		6			2	7		5
	9	7			4			6
4	2			7		5	3	
3			5			2		7

6		1			2	7	8	
2		9	7				4	1
7	3				1			9
		7	3		4	9	2	
3				2		4		7
9	2		1	7		3		
4			2		3	1	7	
	1				7	8		2
	7		9	1			3	

		7	8	4		5	1	
	1		5	9			6	
	4	5	1		7	8		9
		9		7	8		4	
5	8		4	1				7
		4			9	1		8
		8	9			3	7	
	9		7	8		4		
	5	1			4	9		

6		9	5	1		3		
		1			9		2	
	4	5		3		1		
	1				6			9
	5			9	3		1	
9	3		1		4		5	6
		2	7	6			4	3
1					5	9		2
4	6		9			5		1

REVISTA "KINIKI" nobo tey

Pa tur mucha cu ta na cas, ta obtenibel awor riba Aruba, Revista KINIKI.

Esaki ta e di 6 aña di Revista Kiniki.

Meneer Addonsito ta splica cu e edicion nobo aki tin e famoso seccion nan: BUSCA BON, Bandera nan di Mundo, Nikichef Jr. "Moises", Nos Planeta Unico, Pintura di Kiniki, E Frase di Kiniki, Kiniki Chistoso, Muchanan Activo, Futbol y Tennis ta bon pa mucha hunga, Malva y Gala y Muchanan den Carnaval.

Tambe un dedicatorio na Tata di Cultura di Aruba, Padu Lampe dfm.

Cu sosten di Aruba Bank, Johnson's, ATA, Setar nv, Crea Tique, Magic 96.5 fm, Wallpaintings, Prensa di Aruba y Interprint, e edicion aki ta posibel.

Pa informacion y delivery te na cas por tuma contacto cu Mr. Addonsito Croes na 5602626 of Tio George na 5616151. Tambe por mira e pagina riba FB di Revista Kiniki.





Recordando e tragedia cu Vuelo 980 di ALM 50 aña pasa







Oranjestad; Dia 2 di mei 2020, ta haci net 50 aña pasa cu e Vuelo 980 di ALM a accidenta durante su biahe di New York pa Sint Maarten. E avion aki, un DC9, ALM a huur for di Overseas National Airlines (ONA) y e contract ta encera cu lo haci uzo di personal di cockpit di ONA y personal di cabina di ALM. Dia 1 di mei 1970, e vuelo di ALM a sali for di Corsou pa New York y semper riba e vuelo aki tin un team di personal trahando y un team extra cu tabata biaha como pasahero. E team cu ta biaha como pasahero su siguiente dia ta traha riba e vuelo cu ta sali for di New York pa Sint Maarten y ta regresa New York mesun atardi. E tripulante aki tabata consisti di Capitan Balsey de Witt, Copiloto Harry Evans y navigado Hugh Hart di ONA den cockpit y e personal di cabina di ALM tabata Purser (Hefe di Cabina) Wifred Spencer, e steward Tobias Cordeiro y e stewardess Margareth Abraham. Riba e dia tragico, esta diasabra 2 di mei 1970, na caminda pa Sint Maarten e vuelo a bin topa cu un masha mal tempo mes cu un visibilidad casi nulo y door di esaki mester a desvia e vuelo pa St. Croix. Pero lamentablemente combustibel a caba net 30 miya for di costa di St. Croix y e capitan mester a baha (ditch) e avion den lama Caribe. Esaki tabata pa mas of menos 3 or di atardi. Den e avion tabatin un cantidad di 57 turista Americano y e tripulacion di 6 persona. Cu ayudo di e tripulacion, cu semper tabata haya un bon entrenamento, por a conta 42 sobreviviente. Lamentablemente tabatin un perdida di 21 persona, bou di cual tambe e stewardess Margareth Abraham. E noticia aki sigur den e tempo ey tabata uno devastado, no solamente pa famia di Margareth y su prometido, pero pa e famia henter di ALM. Te dia di awe semper e excoleganan di ALM ta keda recorda e suceso tragico aki cu e perdida di un di nan. Manera Señor Etiennne La Cruz, cu tabata trahando riba e vuelo di dia 1 di mei 1970, ta conta den su buki; 33 aña riba 33 mil pia: "Despues cu mi a caba di haci mi trabou, mi a sinta un bon rato combersa cu Margareth riba tur sorto di topico y ainda mi ta mir'e den e asiento patras riba e DC8. Loke mi no ta lubida tabata su eterno sonrisa, e tabata semper contento." Señora Iris Kock ta conta cu e y Margareth a cuminsa den e mesun grupo di stewardess y despues a bula hopi hunto. Iris tambe tabata riba e vuelo di dia 1 di mei y tabata trahando, hunto cu Etienne. Iris tabata wardando riba su amiga Margareth den hotel unda nan tabata kedando, pa despues di e vuelo nan bay haci cumpra di casamento, ora cu a sali un noticia riba television cu e avion di nan coleganan a baha riba lama. Ta te laat den anochi e tripulacion di Vuelo 980 a yega hotel tur lora den deken y e momento ey a bin realisa cu Margareth no tabata hunto cu nan. Iris tambe ta conta cu su amiga-colega Margareth tabata un persona semper alegre. Madeleine (Maddy) Pappers tambe tabata un otro stewardess di ALM cu tabata na New York dia cu e accidente a pasa.

Nan tur tabata hunto den hotel wardando regreso di e personal di e vuelo for di Sint Maarten. Y ora nan a haya sa e noticia tur a yora di tristesa y Maddy ta bisa cu ta algo cu nunca mas e por lubida. Un otro colega di e tempo ey ta Señor Mirto Granadillo, cu tambe tabata traha como personal di cabina. Mirto ta conta cu e tabatin hopi contacto mes cu Margareth, principalmente den e ultimo dianan di Margareth su bida. Mirto hunto cu Purser Spencer y Margareth, tabata forma parti di e team cu mester a traha riba e vuelonan cu e avion di ONA. Te awe Mirto por memorisa Margareth perfectamente combersando tocante su preparacionnan pa su pronto casamento cu Señor Robby Schouten y su sonrisa y un hari masha caracteristica di dje. Un otro colega-amiga di Margareth tabata Aura Croes cu despues a casa cu van Ommeren, cu tambe ta recorda Margareth. Aura ta conta cu un par di dia prome cu Margareth a bay bula su ultimo vuelo el a yama Aura pa bis'e cu e ta bay busca su shimis di casamento. Margareth tabata den nubia y e tabata masha feliz mes. Esakinan ta algun bunita recuerdo di e coleganan di e tempo ey y cu nunca nan por lubida nan colega Margareth Abraham. Pa recorda cu ta haci 50 aña di e suceso aki y teniendo cuenta cu e situacion actual, Señor Robby Schouten, cu tabata prometido di Margareth, a haci un peticion special riba e Ex-ALM'ers pa organisa un ceremonia cortico den memoria di Margareth y pa recorda tur esnan cu a perde nan bida den e tragedia. Na Corsou un grupo chikito di ex-personal di cabina, na un forma unico a benta flor bibo den lama y tambe a haci un acto special na aeropuerto di Corsou caminda e relievo di Margareth ta poni. Na Aruba tambe un par di Ex-ALM'ers, representando henter e grupo di Aruba, a haci un homenahe chikito door di tira algun flor bibo den lama pa recorda e fecha tristo, esta e tragedia di Vuelo 980 di ALM.



Se asegura que esta Oración se encontró el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

Todo aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de ser envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia.

El que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Rezar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p. m. y de preferencia el 3 de Mayo.

ORACION

Dios, Todopoderoso, que habéis padecido muerte de cruz por mis pecados, venid a mi Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma cortante, derramad sobre mí, toda clase de bienes. Por la Señal de tu Santa Cruz, apartad de mí todo mal Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí, todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí. libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirte y amarte por toda la eternidad. Amén.

Pro- Catedral San Francisco
Sigui Santa Misa for di bo cas

www.facebook.com/ Parokia.Sanfrancisco



Pastoor Stanislaw ta invita tur nos rumannan pa sigui nos riba face book www.facebook.com/ Parokia.Sanfrancisco.

Na unda nos lo celebra Santa Misa diabierna 1 di mei, prome diabierna di luna pa 6'or di atardi sigui cu Adoracion di Santisimo Sacramento cu Rosario di Divina Misericordia y otro oracionnan.

Y Diasabra 2 di mei, prome diasabra di luna pa 8'or di mainta. Pastoor ta invita tur nos rumannan, pa hunto nos venera nos Mama Celestial y Gradici Dios pa e regalo divino aki. SIGUI NOS RIBI FACE BOOK

INVITACION

Manera cu nos tur sa, cu na Koyari tin aparicionnan di Mama Maria tur 25 di luna.
E mensahenan di Mama Maria y di Senjor Hesus ta wordo publika den corantnan, den internet thevoiceofjesus.org y tambe poni den e Kapel na Koyari. Tur hende ta bonbini tur dia riba e tereno bendiciona, pa haci oracion, pa sende un bela, pa medita, pa busca awa bendiciona, pa cana ariba e tereno y pa busca mensahenan. E Vidente Valerie ta riba e tereno na Koyari tur diabierna y diasabra entre 5.00 di atardi te cu 7.00 di anochi. E Vidente lo tey pa atende na esnan cu kier un cita personal cun'e y pa oracion. E tereno bendiciona na Koyari ta wordo manteni pa boluntarionan.Tin Angelnan presente y esnan cu ta riba e tereno lo sinti nan presencia. E adres di e tereno bendiciona ta, Koyari 13-b.

ORACION DI DIA

Un dia bendiciona rumannan colma cu hopi amor di Señor.

" Dios a stima mundo asina tanto cu El a duna su Unico Yiu, pa tur esnan cu kere den dj'E no bay perdi, ma haya bida eterno." Huan 3,16

Manifestacion di Dios Tata Su amor pa nos como Su creacion no a keda un sentencia ma pa nos haya salbacion. Esaki ta un mensahe universal, no por exclui ningun ser humano na mundo di haya salbacion. Salbacion ta pasa di morto pa haya bida eterno, atraves di su Unico Yiu manda, nos Señor Hesucristo. Esaki ta contene tambe un mision pa cada un di nos. Asina nos tambe tin cu contesta na Dios Su inmenso amor. Cu mi ta salba solamente pa medio di e otro. Nos disposicion tin di ta den sirbi e otro. Entrega mi bida pa salbacion di e otro ser humano. Nos practica ta den realisa un solo curpa mistico di Cristo peregrinando na mundo cu un solo destinacion. Mantene confiansa den Dios Su amor y keda fiel na Dios Su mandamentonan di amor. Nos tin di ser husto. Dios semper lo scucha nos y proteha nos, pa nos no tin falta di nada. Ban ser prudente, busca sabiduria y obra pa ser Su gran nacion. Tene confiansa paso nos raiz ta hancra den e providencia Divino, pa asina nos por haci presente e plenitud di Dios den tur momento na cada ser humano.

Oracion: Señor haci nos cu un actitud di sirbido di Dios pa nos ser luz di mundo, manera bida a manifesta den Hesucristo nos Señor, cu nos conducta di ser fiel na Su obra, segun e boluntad di nos Tata. Amen

Parlamentario Arthur Dowers

Gobierno awor tin cu sigui mesun ehempel di Parlamento



Siman pasa gobierno a dirigi un carta na Parlamento, haciendo un solicitud pa e organo aki sigui ehempel di gabinete Wever Croes, pa bay di acuerdo c'un reduccion di salario pa asina duna un aporte na situacion financiero cu e pais ta pasando aden.
Arthur Dowers di fraccion di AVP a mustra cu diaranson anochi no solamente Parlamento a cumpli cu esaki pero na mes momento a manda un mensahe cla pa gobierno, caminda Parlamento a aproba den forma unanime, un reduccion di salario di 25%.
"Fracciobn di AVP semper a duna sosten na cualkier causa cu ta na interes di e pais y di pueblo y pa tal motibo despues di hopi discucion entre e fraccionnan mes cu ta sostene gobierno, riba kico tin cu entrega of no, nos fraccion di AVP a presen un amienda diamars atardi den cual ta pidi pa un reduccion salarial di 25%. Diaranson na momento di vota pa e amienda aki, e fraccionnan di gobierno a mira e necesidad pa sostene e mocion aki pa asina parlamento duna un aporte importante den momentonan di crisis serio ocasiona pa e covid-19.
Aki ta bon pa subraya cu e decision aki aproba pa Parlamento riba reduccion di 25%, mester sirbi awor como ehempel pa gabinete Wever Croes pa nan tambe sigui nos ehempel y tambe bay over na reduccion di 25% na luga di e 20% cu inicialmente nan a anuncia di lo entrega.
E situacion cu pueblo ta pasando aden ta pidi pa esaki y nos ta spera cu gobierno bin para banda di Parlamento y haci mesun gesto aki pa asina duna mas contenido na henter e proceso aki pa yuda alivia e situacion financiero den e crisis aki," Parlamentario Arthur Dowers a señala.

Huan 11: 25
Hesus a bis'é: 'Ami ta resurekshon i bida; esun cu kere den Mi, lo biba asta si e muri'.

Cu inmenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento cristianamente di nos estimada Mama, Wela, Bisa-wela, Tatarawela, Ruman, Suegra y Tanta

Sra. Vda COSMA (Tina) GEERMAN-RAS



Cariñosamente yama "Mama Tina" of "Tina di Foyan"
*27 September 1927 – †27 April 2020

Na nomber di su casa stima:
†Floriano "Foyan" Geerman

Na nomber di su yuinan stima:
Jacenta Geerman
Rebecca Geerman na Hulanda
†Betto Geerman
Mena Geerman
Anchi y Angel Ruiz-Geerman na Puerto Rico
Servacio y Marlene Geerman-Kock
Reina Geerman na Hulanda
Sita Geerman
Macca y Jesus Caraballo-Geerman na Puerto Rico
Chito Geerman
Dina Geerman

Nieto mescos cu yiu:
Juan Carlos y Clarissa na Merca

Demas nietonan stima:
Gerald y Erlouska, Jessie y Ramidin, Anoushka y Fransisco, Maureen y Hassan, Nïurka y Maarten, Reinbert, Geraldine y Marc, Juni y Annique, Edward y Zihnaira, Davin, Arvin y Maaike, Primnath y Serena, Sharda y Ferres, Zulayma y Onno, Kathleen y Robinson, Glenrick y Joanne, Rachelle y Carlos Nelson, Anoushka, Sharlene

Bisanietonan stima:
Jeremiah, Benjamin, Timothy, Chantal, Sari-Lane, Anis y Sarah, Amal, Thorben, Ilaijah, Noah, Owen, Neale, Neville, Janissa, Jarissa, Janely, Priscilla, Roman, Marouan, Samir, Allan, Aliyah, Gilward, Gilly-Ann, Robison, Robenson, Alondra, Jeremy.

Tataranieta stima:
Maysae

Rumanan stima:
Maria Ras y famia
Mona y Harry (Chonai) Feliciana-Ras y famia
†Chimina y † Nico Tromp-Ras y famia
†Luicita Ras y famia

Subrina mas serca
Jacky y Doque Croeze-Ras y famia

Ihanan, subrino- y subrinanan, comper- y comernan, primo- y primanan

Cuña- y swanan:
†Chichi y †Cerilio Wernet-Geerman y famia
†Stebanita y †Pablo Henriquez-Geerman y famia
†Candida Geerman
†Luisa y †Mario Perez-Geerman y famia

Asistente na cas:
Euri y Krystle

Su amiga- y amigonan stima:
Chila Dirksz y famia, Chida Croes y famia, Sofia Croes y famia, Louise Koolman y famia, Nonny Jacobs y famia, Cira Wever y famia, Mirto Croes y famia, Legion di Maria Santa Cruz

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro persona.

Pa motibo di e situacion actual relaciona cu "Shelter in Place", nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
E acto di entiero lo tuma lugar den seno familiar.
Masha danki pa e comprension.
Por condoleer famia via email:
DrumidushiMamaTina@gmail.com

Parlamentario Arthur Dowers

AMIENDA DI AVP A HAYA SOSTEN TOTAL

No ta custumber di mira miembronan di fraccionnan cu ta sostene gobierno, vota na fabor di un amienda of un mocion cu fraccion di oposicion AVP presenta durante di tratamento di cualkier ley den Parlamento.

Sinembargo diaranson anochi den forma unanime Parlamento a sostene e amienda di AVP cu a pidi pa un reduccion salarial di 25% mas otro beneficionan pa asina duna un aporte na e crisis financiero y economico cu e pais ta pasando aden na e momentonan aki.

"Sin duda cu fraccion di AVP a bolbe presenta otro amienda cu ta na interes general y den ultimo dos aña y mey, constantemente nos a presenta amienda y mocion riba diferente ley pero cu fraccionnan cu a sostene gobierno, no kier a bay di acuerdo, apesar cu tur esakinan tabata pa sirbi interes di pueblo.

Loke hasta a resalta tabata di un miembro di fraccion di MEP, kende semper a grita den reunionnan cu hamas den su bida su persona lo pone su firma di sosten bou di un amienda di fraccion di AVP, e biaha aki a firma mirando cu e amienda aki ta na su luga y corecto.

No ta momento a hunga wega, en realidad ningun momento mester hunga weganan politico ridiculo dos di bay contra di un mocion of amienda, simplemente pa motibo cu ta fraccion di oposicion a presenta esakinan, pero tin cu mira si e ta na interes di pueblo, na e interes general.

Awor ta keda na gabinete Wever Croes pa sigui e ehempel cu Parlamento a duna pa medio di AVP su amienda y nan tambe bay over na reduci nan salario cu 25%," Parlamentario Arthur Dowers a declara.



